

УКРАЇНСЬКІ РОБІТНИЧІ ВІСТІ

UKRAINIAN LABOR NEWS

PIK II. Ч. 6. СЕРЕДА, 11 ЛЮТОГО, 1920. WINNIPEG, MAN. WEDNESDAY, FEBRUARY 11th, 1920. No. 6. VOL. II.

Новинки.

Смерть Калііна.

ЛОНДОН, 10 лютого. — Делегация з Москви повідомляє про смерть Федора Івановича Калііна, одного з найвідоміших організаторів совітського уряду в Україні, і председателя центрального комітету пролетарської культури. Калііна було вбито в тюрмі кількома наворотами. Він був председателем Александрівської республіки в 1905 році.

Сто тисяч людей умерло на тиф в Галиччю.

ВАРШАВА, 9 лютого. — Польське правительство звернуло ся до урядників Червоного Хреста, щоби вони післи сечас лікарів до полюбленого-східної Галиччини, де страшно люте епідемія тифу. Посол М. Дамоси (?) заявив, що наряд східної Галиччини буквально вмирає і є там кілька тисяч слі, що не остало в них живої душі. Відколи почав шалити тиф було там 100.000 випадків смерті.

Большевики полонили на Сибірі альянтські місці.

КОПЕНГАГА, 9 лютого. — Большевики полонили на Сибірі британську, французьку і італійську місці. Перебуваючий тут большевицький репрезентант М. Літвінов каже, що він отримав дещо від Троцького, в котрій той доносить, що большевики трактують альянтські місці дуже добре. Про котрі місці говорять ся в депеші з Копенгаги — не відомо. Делегация з Лондону подавала, що британська французька і японська дипломатичні місці прибули на 20 січня до Харбіна. Делегация з Чіті з 19 січня доносила, що большевики взяли часту американську го залізничного відділу і робітників Червоного Хреста; а делегация з Харбіну до лондонської "Дейлі Мейл" з січня доносила, що в захід від Іркуцька зібрані полонені 8 американських і два англійських офіційрів.

Польські соціалісти грозять правительству страйком.

ВАРШАВА, 9 лютого. — Польські соціалісти оголосили, що наколи польське правительство не заключить мира з большевиками, то вони викличуть генеральний страйк в цілій Польщі. Вони заявляють, що такий страйк піпнуть всі робітничі партії.

Бувші Колячки офіційри втікають до Японії.

ТОКІО, 7 лютого. — До японської пристани Цуруга прибуло без попереднього повідомлення два російські воєнні кораблі, які привезли російських офіційрів wraz з родинами. Офіційри сі служили при війську в Владивостоці під командою ген. Розанова, якого арештували большевики. Донесення з минушого тижня говорили, що большевики мають контролю над Сибіром близько до самого Владиво-

Англійські представники вихали до Москви.

ПАРИЖ, 9 лютого. — Ре-презентанти Лондону вихали до Москви, щоби там розслідувати всі можливості для наведення торговельних зносин між Росією і альянтами.

Американці не дозволяють Японцям боронити Розанова.

ЛОНДОН, 7 грудня. — Владивостоцька депеша до "Мейл" подає, що коли "червоні" зайняли Владивосток і японські жовіри хотіли не допустити до звільнення "губернатора" ген. Розанова революційними військами, американські моряки у Владивостоці вимагали ся в справу і Японцям на се не дозволили. Делегация з неділі говорила, що Розанов втік на японський кружляк в пристанні.

Описуючи заняте міста ко-репендент каже, що перші революціонери увійшли до міста захопивши залізницю і поїхали автомобілями до будинку ген. Розанова.

Колоні вийшли з будинку, Японці забили їх на дорозі, але офіційр американського відділу моряків заявив, що він не дозволить на вмішування ся Японцям. Внаслідок того Японці відступили і всі чужинські війська заховували строго нейтральність.

Почав ся експорт з Росії.

РЕВАЛЬ, Естонія, 9 лютого. — Експорт (вивіз) з совітської Росії почав ся в неділю. Він започаткував ся прибутем сюди двох вагонів лену.

Мирові переговори між Англією і Росією.

ШТОКГОЛЬМ, 6 лютого. — Адольф Йоффе заявив перед своїм відділом з Дорпату, де він був головою большевицької мирової делегации, що мирові переговори між Великою Британією а совітською Росією поступають наперед. Сю заяву приписує Йоффому газета "Свенска Дагбладет", вона додає, що Йоффе сказав, що Росія бажає мира з всіма народами і як головне усьлівє ставить — не вмішувати ся в її внутрішні справи.

Населене Шлеску проти французських жовірів.

БЕРЛІН, 6 лютого. — В місті Гляйвіці, на Шлеску, недалеко Ратібор, вибухли грізні заворушення на вістку про прибуте туди французських військ. Товпа обидала камінням французських офіційрів і багато з них ранила. Хтось з товпи поцілюв французького генерала Грасієра фляшкою в лице. Того самого дня товпа мешканців міста Гляйвіці напала на польську депутацию, яка при-

їхала витати прибувших Французів і тяжко її потурбувала. Польські фани подерто на шма топки, а цвїті, які Поляки хотіли вручити французьким військам, розкинено по вулицях.

Совітська Росія хоче навязати торговельні зносини з Америкою.

ВАШІНГТОН, 5 лютого. — Представник совітської Росії Л. Мартенс заявив перед сенатським комітетом заграничних справ, що совітська Росія хоче навязати торговельні зносини з Америкою і коли прийде в сій справі до якогось порозуміння, то совітське правительство буде придержувати ся умов. Мартенс сказав, що се в інтересі совітської Росії навязати і вдержати торговельні і економічні зносини з Америкою, а знова Америка малаб свободу зрвати ці зносини в случаю, коли большевики не придержували ся умовених усьлів.

Бажане зачати торговельні зносини було предложено журналістам, які недавно тому вернули з совітської Росії і дістали там про ся справу і Японцям на се не дозволили.

Депеша з неділі говорила, що Розанов втік на японський кружляк в пристанні. Мартенс сказав, що в той час, як такого рода умови є ще дотепер формально не заключено і представники Злуч. Держав далше вмішували ся в російські внутрішні справи, в той час російське правительство зі своєї сторони поступало так, як би таку угоду вже було заключено.

Деніки утік до Болгарії.

ЖЕНЕВА, 5 лютого. — З Білгороду (Сербія) доносить, що ген. Денік прибув до міста Варни, в Болгарії. Звідтам, як подають, він має намір вийти до Румунії.

Англія радить Польщі заключити мир.

ЛОНДОН, 5 лютого. — Урядники департаменту заграничних справ неофіційно заявили, що Польща дістала раду заключити з совітською Росією як можливо найліпший мир. Урядники сказали, що Велика Британія повідомила польське правительство, що вона не може дати дальшої військової або фінансової помочи тим наредом, які борять ся проти армії російських совітів.

Тому, що Америка, Італія і Франція відмовили ся помагати матеріально в спробах знищення червоних арій, Велика Британія порішила також відмовити помочи.

Усьлівє мира між Естонією а совітською Росією. РЕВАЛЬ, 5 лютого. — Головні точки мирового договору, підписаного кілька днів тому назад між Естонією і совітською Росією є саідуочі: Росія признає цілковиту незалежність естонської республіки. Совітське правительство зрікає ся всієї-власті над Естонією, а в случаю, коли нейтральність Естонії буде при-

знана міжнародно, совітське правительство зобов'язує ся вдержувати ся нейтральністю, оскільки се вже відносить ся до Росії. Так Естонія як і Росія зрікають ся взаємно відшкодованя за воєнні кошти. Вимина половеших має наступити як найкорше. Росія має заплатити Естонії 15 мільйонів рублів золотом. Між обома державами не має бути ціла абор оплат від товариів. Естонії призначено привілей побудувати залізницю до Москви від естонської границі, а так само вона має позволенне закупити півтретя мільона акцій ліса. Совітське правительство має право брати електрику з водопадів ріки Нарви.

В Європі гине з голоду три мільйони дітей.

ВАШІНГТОН, 4 лютого. — Пять мільйонів дітей в Європі, що числить нинше 15 літ життя, терплять велику нужду і голод. Три мільйони з сего числа прямо гинуть з голоду. Голод паує не лише по більших містах, але також по селах. Так естонеці надали телеграфічно представителі Американського Червоного Хреста, котрі тепер нахотять ся в центральній Європі. У Відні з загального числа 227.000 дітей понизше 14 літ життя терпить голод аж 90 процент.

В Будапешті виголоділі діти і матері убирають цілими тисячами.

В Будапешті виголоділі діти і матері убирають цілими тисячами. В протягу одного місяця в державній диточій закороні умерло там 966 дітей на 1.000.

В Польщі голодуючих дітей числять не на тисячі, а на сотки тисяч.

Американські представителі Червоного Хреста в Польщі говорять, що в протягу саідуочих трох місяців умре там не менше як 2.000.000 дітей, наколи не дістануть подостатком поживи з заграниччя. Діти голодують не лише по містах але також по селах, де п'ятилітня війна спричинила цілковитий занепад продукції середньої поживи. Подібні відносини як в Польщі, існують також в Чехословачкій, де умирає двое дітей з кожних трох, а також в Естонії, Литві, на Кавказі та Вірменії.

Американський адміністратор поживи Герберт Гувер оповідає, що страшний вид і ще більше вражінє викликає в чоловічій вид, де малі, змізеровані, хорі і голодні діти цілими купами вичікують коло дверей кухонь і просять їсти, однак дуже часто їх відправляють з нічим.

До Петрограду прибув перший корабель з продуктами. ПАРИЖ, 5 лютого. — Газета "Echo de Paris" донесла вчора, що перший транспорт з продуктами вже прибув через фінляндську границю до Петрограду.

Совітська армія заняла Одесу.

ЛОНДОН, 9 лютого. — Бездротна депеша вистана нині совітським правительством з Москви доносить, що большевицькі війська увійшли побідоносно до Одеси.

Стагають рекрутів в Туркестані.

ВАШІНГТОН, 6 лютого. — Російські большевики формують нові військові відділи в Туркестані, рекрутуючи місцеве населенє і воєнних пашинків. Вони будують там військові станиці і в сей спосіб готують ся до воєнної кампанії проти Індії.

Заяняли місто Благодарное.

ЛОНДОН, 7 лютого. — Большевицькі війська посувають ся вперед зложж берегів Чорного моря і нахотять ся всего 20 миль на північний схід від Одеси. На Кавказі, як говорить донесенє з Москви, большевицькі війська заняли місто Благодарное, 50 миль на схід від Ставрополя.

Планують переворот в Болгарії.

САБОНІКИ, 4 січня. — Відомости з Софії говорять, що болгарські большевики визначили день 1 мая на доконанє державного перевороту, під час котрого теперішній режим в тім краю мав би бути повалений силою. Сі відомости говорять також про захопленє большевицьких документів в Софії. Доносить також, що переведено більше арештованих комуністів.

Польща готова вести мирові переговори з Росією.

ЛОНДОН, 4 лютого. — Польща вислала відповідь совітській Росії на її пропозицію мира. В відповіді говорять ся, що вона розглядає покищо точки предложеного мирового договору. Донесенє говорить, що большевицьке правительство зарядило тимчасово прийняє офензиву і наказало своїм військам затримати ся на теперішних позиціях.

Сюди не наспіли ніякі інформації про усьлівє мира, які большевицькі предложили Польщі, однак в дипломатичних кругах паує переконанє, що Польща заключить мир, наколи предложені усьлівє є уміркованими, позаяк Польща не чуче ся в силі провадити дальше війну на власну руку.

ВАРШАВА, 6 лют. — Польський міністер заграничних справ Патецьк вислав до рос. совітського правительства на руки міністра заграничних справ Чічеріна саідуочу відповідь на мирові предложеня Росії: "Польське правительство стверджує одержанє декларашії правительства російської совітської республіки з дня 29 січня 1920 року вислаеної бездротним телеграфом. Над сего декларашією воно буде заставляти ся дасть відповідь совітському правительству".

Турки готують ся до війни.

ЛОНДОН, 4 лютого. — Одержана тут нині з Константинополя депеша подає: "Молодотурецька червона армія в недалекій будучности діде до Константинополя, аби викинути звідтам турецьких ворогів. Турецькі большевицькі заявляють, що на весну зачнуть ся війну проти Великої Британії".

Повстанє на Кавказі.

ЛОНДОН, 2 лютого. — Доносить, що большевицькі повстаня вибухли в Тифлісі і Кутаїсі в Транскавказі. Оба міста нахотять ся в руках червоних.

Поляки не хотять випустити Петлюри з Польщі.

Найновіші вїсти доносить, що польське правительство тримає Петлюру в Польщі і не хоче позвонити йому вийти відти. Годі відгадати, що Поляки мають на цілі.

В січні вихало з Канади около 4.000 людей.

ВІННІПЕГ, 7 лютого. — Як говорять урядники з корабельних фірм, в самім січні вихало з Канади до Європи около 4.000 осіб. Сі люди забрали з собою около 4 мільйонів готівки, числячи 1.000 дол. пересично на особу. Між пасажирами є багато Шведів, Норвежців, Українців і Поляків.

Курс гроший.

НЮ ЙОРК, 9 лютого. — Нинішній курс європейських і канадських гроший саідуочий: 100 галицьких корон ... 75ц 100 польських марок ... \$1.90 100 румунських левів ... 80ц 100 німецьких марок ... \$1.35 1 фунт штерлінгів ... \$3.98 1 канадський долар ... 83ц

В Торонто захорувало на інфлюенцу 10.000 людей.

ТОРОНТО, 4 лютого. — Департамент здоров'я в Торонто оголосив вчора, що в місті То-

ронто захорувало в протягу по саідних кількох тижнів 10.000 осіб на іспанську інфлюенцу. Всі саітані в місті є переповнені. Др. Гейстінгс говорить, що помімо великого числа хорих, мале число хорих на "флю" умирає.

Робітничий денник в Монреалі.

МОНТРЕАЛ, 6 лютого. — Монреальська ремісничо-робітнича рада буде робити заходи околу видаваня денної робітничої газети і заложеня кооперативного склепу.

Новий укр. робітничий денник в Злуч. Державах.

З-днем 1 лютого почала виходити в Ню Йорку, в Злуч. Державах, нова щоденна українська робітнича газета під назвою "Український Шкоденний Вістник". Передплата на газету вносить ся на 6 місяців — \$4.50, на 3 місяці — \$2.50, на один місяць — \$1.00. Українські робітничі і фармери в Канаді повинні собі сю нову робітничу газету заперунерувати. Адреса газети саідуоча: "Ukrainian Shchodenni Visty", 502 E. 11th St., New York, N. Y., U. S. A.

"Друкарський чортник".

На 3 сторони сего числа "У. Р. В." вкрив ся "друкарський чортник": наголовок передрукованої з віденської "Укр. Прапора" статейки звучить: "Як виглядає польський 'мюр', на якому розбітє ся большевизм", а має бути: "Як виглядає польський 'мюр' на якому розбітє ся большевизм".

ПРЕДСТАВЛЕНА В УКР. РОБ. ДОМІ.

В ЧЕТВЕР 12-го ЛЮТОГО, С. Р. Товариство "Бандурист"

виставить дуже інтересну драму в 3-ох діях зі сльївами і танцями п. з.:

"ГАРКУША"

Ціни місць: 75, 50, 35 і 25 ц.

В СУБОТУ, 14-го ЛЮТОГО, С. Р. Драматично-Співачий Кругок Укр. Роб. Дому

відіграє чудову драму в 4-ох діях, І. С. Стеніска, п. з.:

"ЗА ПРАВДУ І ВОЛЮ НАРОДА"

Висше згадана драма відіграє ся перший раз у Вінніпегу.

Ціни місць: 75, 50, 35 і 25 ц.

В СУБОТУ ДНЯ 21 ЛЮТОГО, С. Р. Тов-б ім. М. Заньковецької

відіграє перший раз в Вінніпегу історичну пєсу п. н.:

"ГЕТЬМАН ДОРОШЕНКО"

Штуку виставить ся при ужитю стародавних костюмів і зовсім нових декораций.

Ціни місць: 75, 50 і 35 цт.

В СУБОТУ, 6-го МАРТА, С. Р. Читальня Просвіти ім. Т. Шевченка з Іст Кладонам

виставить дуже гарну і зворушаючу драму в 4-ох діях, І. А. Тогобонного, п. н.:

"МАТИ НАЙМИЧКА"

Ціни місць: 50, 35 і 25 цт.

Тов-о ім. В. Винниченка відіграє незадовго пре-чудову штуку М. Яновської п. з.:

"В ПЕРЕДРОЗСВІТНОМУ ТУМАНІ"

Слідить за оголошеннями. Тикети на всі представлення можна купити вчаснійше в Українсьім Робітничім Домі і у всіх українських склепах та підприємствах.

Число 5.

АНЦЕЛЯРІЯ.

ПРАВИ

вислана гро-курване, позичкних документів як і купно реально-у нас.

і до сеї пори слубам які входять справ.

до:

& CO.

WINNIPEG, MAN.

ЕЦКОГО

сія вказівок лікаря.

у рецепту і переконанє.

у. Ми перенесли свою бушин там в бізнесі

STORE WINNIPEG, MAN.

РЕ

добре наїсти сьї дмовік — Запамятуй під ч.

АВРИСИШИНА — старокраєні бас.

ІННІКА

БІЖУТЕРІЙНІ.

аїт вже провадімо при рнт 850 Мейн Стр., Вінніпег. Вислана виліт годинників російськїх. Мавно на скла-ній вибір годинників стїл жінкїх, дамських і муже-льських кишенькових і на-летових), як також наїст дивніші, перстїв, куль-артикулів коньярських. Наш відзначаєсь перво-во, за яку гарантуємо, того і виліт на про-дїл дуже умірованих — ВІЖ. Замїт який годин-ника вилітало, віділемо зновя ставло у нас за-пичарени.

вський годинник

УК.

направи, виконуючи їх а. також почтою.

ВІЖ

Winnipeg, Man.

OK STORE

Winnipeg, Man.

3A

КНУХАРНА

Winnipeg, Man.



ПРОМИСЛОВА РЕВОЛЮЦІЯ В 18-ІМ СТОЛІТТІ.

(Докічене з мин. числа).

Промислова революція в Англії потягла за собою не тільки колосальні зміни в промислі, але й в соціальній життю людей. Вона лишила велику масу людей попередних зарібків і доходів, а з другого боку, спричинила переселення людності з одної місцевости до другої. З розвоєм промислу творить ся зайве, образоване населення. Сільські робітники відривають ся від землеробства, лишають ся заняті дрібні витворці, які не можуть видержати конкуренції з великою продукцією, тратають заняті люди ріжних професій які не можуть погодити ся з сим способом продукції, і всі вони мусять шукати тепер занятя в таких галузях промислу, котрі були для всіх доступні. Важко одно географічне перемінене центрів промислу — пише Т. Барановський — повинно було лишити зарібку і доходу тисячі населеня. Англійський промисл, з зависимости від зміни технічних умовин продукції, кілька раз міняв своє місце положеня. Насамперед він був розсіяний по селах; після винайденя машини Аркрайта, яка пускала ся в рух во дою, бавовняно-прядальні фабрики почали групувати ся по берегах рік; з розповсюдженем парових машин фабрики перенеслись ближше до міст, в місцевости багаті на вугля. З сільських і полудневих графств Англії промисл емігрував в північні графства — в Ланкаширське, Чеширське і Йоркширське. Процес перемішування промислу виражував ся в сильній його розвитку в одних місцевостях а упадку в других. Розуміють ся що вслід за ним переселялось й населення, примушене до сего нуждою, яку викликав розвій капіталізму, який йде в парі з розвоєм промислу. Почалась масова еміграція селян до міста. Як ся еміграція відбувала в другій половині дев'ятого столітя, то говорить про се слідуєча статистика:

Роки:	1861	1871	1881	1891
Міське населення:	62.3	64.8	66.6	71.7
Сільське населення:	37.7	35.2	33.4	28.3

В Німеччині в 1848 р. землеробське населення рівнялось майже ¼ всего населеня, а вже в кінці XIX столітя рівняло ся тільки одній-третьей.

Розвій машинного промислу супроводжав ся зростом фабричного (міського) населеня і великою відтатністю праці. 500.000 робітників, виробило тепер при допомозі машин, таку кількість роботи в прядальнім промислі, як яку треба при ручній роботі 100 мільонів людей. З першим приміненем машин до обробляваня шерсті, 100.000 робітників лишилось без роботи. Так само і в других галузях промислу, викинала машина робітників. (От згадати хочби паперову продукцію: в фабриці паперу 4 робітників і 4 робітниця виконують тепер ту саму роботу, яку давніше потребувала 400 людей; або спосіб друкування газет: тоді коли при ручній спосіб друкування потреба було 800 годди на якусь кількість газети, то тепер ротальня машина друкує ту саму кількість протягом 4-ох годди). І чим раз дальше, і чим раз більше впливає, в міру того як вона удосконалює ся.

Великому розвоє промислу, в другій половині XVIII ст. сприяє крім машини ще оден чинник, про якого треба згадати. В 1848 році відкрито в Каліфорнії склади золота. В 1851 році, відкрито склади золота в Вікторії, в одній з австралійських провінцій. За десятиліття (1851—60 р.р.) видобито золота 401.138 кілограмів. Збільшилась ся продукція посередника в обмінні товари. Блеск золота багато підняв англійський промисл, за товарами которого виродив ся великий попит в кряях, які добували золото. В тім часі англійські промисловці пробивають собі дорогу, через торговельну угоду, до Франції (1860 р.) потім до Бельгії, Італії, Німеччини, Австрії і Швейцарії. В той спосіб потреби промислового розвоє почали вступати місце бажано капіталістичної наживи. Простійше скажемо: в той час коли промислова революція XVIII столітя була конечним вислідком промислового розвоє, який не міг то го часу погодити ся з старими способами продукції, — то дальший її розвій підняв ся вже переважно тим великими зисками, які давав капіталістам машинний спосіб продукції. Зиск, який кінці, завершується золотом, отже воно й явилось, в пізніших часах, (як являє ся і тепер), одним з головних чинників в дальшій розвоє промислу. З сего не треба припускати, що розвій промислу треба заглядувати капіталістичній захланности. Розвій промислу йде своєю законною дорогою і без той захланности; через сю захланність він робив тільки великі скоки, щоби потім знов застановити ся, понасти в застій. Розвинути ся дальше того, як вимагає потреба часу він не може, і тому разом з велитенськими скоками, він попадає в той застій, який ми називаємо кризами. Так, що як тепер і являється ся одним з чинників промислового розвоє капіталістична нажива, в виді золота, то з другого боку той чинник приводить промисл час від часу до катастроф. Обміна продукції без посередництва гроша не тільки що не звільнить промислового розвоє а урегуює його, виключить з його дороги такі катастрофи, якими являють ся кризи в сучасній капіталістичній господарії.

Промислової революції не можемо уважати вже скінченим і завершеним актом. Вона відбуває ся ще й тепер, то в одній то в другій галузі промислу. Вона ще й довог буде відбувати ся хоч вже і без таких великих переворотів, які викликала промислова революція XVIII столітя. І початок означуєт ся від тоді, від коли струменти перестали служити чоловікові, а чоловік став служити машині, але й кінця не мож означити. Ріжницю між перед-революційним а по-революційним часом дасть ся виразити в слідуєчих словах Маркса: "В мануфактурі і ремесловій продукції струменти служать робітникам; в фабриці він служить машині. Там — рух робочих средств виходить від него; тут-же — він повинен слідити за ним. В мануфактурі — робітники творять члени живого організму. В фабриці-ж — істне мертвий механізм від робітника независимий, до которого він прилучений як живий-додаток".

Все повисше сказане відноситься ся переважно до англійського промислу, бо там, як вже на початку згадено, сей процес доконав ся найскорше. Та тепер вже Англія не представляє собою однією промисловою розвиненою країни. Паростки англійського промислу розросли ся по всім цивілізованим сьвітї. Способи продукції сучасного великого промислу, не є тайною Англії, ніякої іншої віддільної країни а примінені у всіх цивілізованих державах. Вони стали інтернаціональними способами продукції.

Дальший процес розвоє того інтернаціонального-капіталістичного промислу йде, ще, поки що, в супровід нужди широких народних мас, але вже в недалекий будучий кожда його ступінь вперед, буде збільшати добробит тих самих мас. Сє станеь ся тоді, як средства продукції перестануть бути приватною власністю інтернаціональних капіталістів, а перейдуть на власність сусьпілства, і будуть служити для потреб сусьпілства а не для зиску капіталістів.

ПРОТИ БІЛОГО ТЕРОРУ НА УГОРЩИНІ.

Протест французьких інтелектуалістів і соціалістів.

На руки австрійського посла д-ра Бауера переслали французські соціалісти свій протест про причини нелюдської поведінки угорського уряду з комуністами-соціалістами. Текст протесту звучить:

"Просимо Вас, в нашому імені заложити протест проти засудів смерті і страченя соціалістів в Будапешті. Апелюємо до людських почувань. Угорщина занепасть свою честь продавженем білого терору".

Підписали: А. Франс, А. Барбис, Ж. Льоніе, М. Кашен, редакція "L'Humanité" і "Prolétaire", Фросар, секретар соціалістичної партії.

ІТАЛІЙСЬКИЙ ПРОТЕСТ.

Заступники громад Міляно, Болоньї, Реджіо, Емілії і робітничі організації Равенни, які дня 28 груд. мали відвезти 600 віденських дітей до Італії, перед своїм відїздом відіслали протест до угорського уряду:

"Підписали, що прибули до Відня сповнити дію людської солідарности і сотки віденських дітей перевезти до Італії є переконані, що вони поступають згідно з почуваннями і думками італійського народу, коли допомагають ся негайної застанови засудів смерті і страченя угорського пролетаріату".

Протест підписали посланики загандних міст, президент болоньського союму і висланник робітничих організацій.

ПРОТЕСТ СХІДНОЇ СЛОВАЧЧИНИ.

Партійна конференція угорського робітництва в східній Словаччині, що відбула ся дня 26 груд. в Кошичах, ухвалила щодо сьогочасній братівській чий режим угорської християнської олігархії ніяк не може зеднати симпатії культурних народів для рідної країни і причинити ся до його відродження. Саме тому піднісуть партійна конференція перед цілним культурним сьвітвом протест проти кривавого варваризму угорського кастового режиму і визнає чеську і австрійську соціалістичну партію сей протест переслати одиноким закордонним фракціям соціалістів, які рівночасно визнають ся довести ся до своїх урядів, щоби політиці угорської клясової олігархії, політиці мордована маса положив конєць.

ПРОТЕСТ УКРАЇНСЬКОЇ СОЦІАЛІСТИЧНОЇ ПАРТІЇ.

На руки австрійського посла д-ра Бауера, до Ліги Народів в Парижі і Міжнародного Соціалістичного Бюро вислали українські соціалістичні протест проти засудів смерті і убиення соціалістів в Будапешті.

Протест підписали: За управу української соціал-демократії: д-р Лев Ганкевич і Антін Черньський; за редакцію "Вперед!"; Порфир Буян; за редакцію "Землі і Воли": д-р Михайло Фільц; за редакцію "Нашої Метри": Дарія Старосольська.

ПРОТИ БІЛОГО ТЕРОРУ НА УГОРЩИНІ. (Далі).

Соціалістичний орган "Нер-зава" доносить, що недалеко уязвенного в Будапешті соціаліста д-ра Арнольда Гаралді замордовано у в'язниці. В місті Чегад офіцери арештували 21 грудня п'ятьох робітників і вивезли їх в Вену. На другий день трох з них погребали в сусьпільному місточку Аюну.

ЛІТВИНІВ ПРО НАДХОДЯЩИЙ МІР.

Копенгагський "Соціал-Демократ" за 30 грудня м. р. пише:

З Лондону вчора прийшла слідуєча телеграма:

Офіційно повідомляють ся, що переговори між О'Гредем і Літвиним повернули ся в кращий бік і що знову розпочата конференція поведе до розв'язаня всіх спірних питань за винятком деяких. Питане про обмін полонених знову обміркується ся, при чім О'Греді цілком задоволеній відомостями Літвінова, що до поводження з англійськими полоненими в Росії. Одна непартійна особа каже, що з полоненими в Росії обходять ся так добре, як того тільки дозволяють обставини. Що до ранених є надія, що сьвітський уряд з гуманітарних міркувань звільнить їх і що остаточно буде можливо обмінятись раненими.

Редакція "Соціал-Демократ" звернула ся до Літвінова і просила його висловити ся з приводу наведеної телеграми. Він сказав:

"Як вам відомо, перервані переговори були знову розпочаті в останніх днях перебування О'Греди тут в місті. Я твердо стою на головних засадах моїх умов і з тим О'Греді поїхав до Лондону. Як що тепер офіційно повідомляють ся, що переговори ідуть краще і що є надія досягти порозуміння у всіх пунктах, то се отже означає, що О'Греді переконав англійський уряд, що умови, які я подав від імени моего уряду, цілком справедливі.

Інакше не можна зрозуміти сього повідомленя. У четвер повертаєт ся О'Греді до Копенгаги, і ми тоді побачимо,

ПРОТИ БІЛОГО ТЕРОРУ НА УГОРЩИНІ. (Далі).

ЖЕНЕВА, 5 січня. — Жидівський наїр переживає в сучасній мент чорні години своєї історії. Згідно з відомленням сьвітської преси та ствердженням фактам на території України, на територіях окупованих Польщею та навіть на далекій Сибіри вже майже рік требають переслідуваня Жидів. Газети звистки не дають нам докладного образу всіх погромів які мали місце в згаданих кряях, але доходить до преси, можна переконатися, що останні погроми на території бушували Росії і своїми розмірами і числом жертв перевищають всякі переслідуваня Жидів за часів царизму. В одному Київї після занятя його армією російських добровольців (Денікінців) пало за три дні (18 до 20 жовтня 1919) 6 до 8 тисяч Жидів жертвою погромів. Жорстокість та озверієне, як також плановість їх організації кажуть нам шукати причини того сумного явища не тільки в низах населеня, але також в руках тих, котрі хвилеве прийшли до власті "освободжувати" землі "єдиної невідомої".

Що так воно є дійсно, що жидівські погроми є наслідком антисемітської пропаганди уряду Денікіна, се бачимо з статі його офіційного органу, редагованого М. В. Шульгином, який займає в уряді Денікіна місце, яке відповідає міністерству без портфеля.

В "Кієвлянїні" з дня 21 жовтня, 1919 р. Шульгін змалював коротко кроваві ночі в Київї, пише ось що:

"Російське населення готово вислухати тих страшних криків, то воно задає собі питане, чи є сумні ночі наущать Жидів чому небуло? Чи вони зрозуміють, що се значить нищити держави, яких вони не збудували? Чи зрозуміють вони, що се значить підбурювати одну клясу населеня проти другої згідно звізкам великого учителя Карла Маркса? Чи зрозуміють вони, що се є соціалізм, з якого утробили вишійші більшовики?"

Чи вони зрозуміють, що їм треба робити сьогодні? Чи Жиди, які взяли участь в бунтах, будуть прокляті по всіх синагогах? Чи жидівська маса

ПРОТИ БІЛОГО ТЕРОРУ НА УГОРЩИНІ. (Далі).

з таким самим захватом відречеться креаторів "нового рєжіму" з яким вона накидувала ся на старий? Чи Жиди владеть ся в груди і чи посплять голову попелом, та чи зроблять публичну покуту, бо сини Ізраїля взяли сумну участь в непередбачимім бешкеті більшовиків? Чи-буде заложена "Ліга для боротьби проти соціалізму", чи може все лишити ся по давньому і мимо страшних ночей смертельної паніки "Ліга для боротьби проти антисемізму" істнувати ме далі і гупо заперечувати вже признані факти, розбуджучи тим способом антисемітські пристрасті?"

"Для Жидів остаеть ся тільки два шляхи: 1. признати ся до вини і робити покуту; 2. заперечувати і обвинувачувати всіх, тільки не себе самих."

"Х доля залежить ме від шляху, який вони виберуть."

Подібного рода статі, "заохочуючі до погромів ми найдемо на шпальтах "Вечерного Времени", газети, яка виходить в Ростові над Доном під редакцією Суворіна, та видається ся за росій-ген. Алексієва.

Антисемітська пропаганда владі Денікіна ведет ся цілком відкрито; їй присвечуєт ся великі кошті. Плякати, які накидують до погромів, розвішують ся по мурах міст побі офіційних оголошень, в яких обвинувачують ся Жидів як одинокую причину істнованя більшовизму та розбуджуеть ся в масах ненависть і найнижші істинки.

Цікаве становище антантів в тім справі.

Російська газета "Sour la Russie" (з 12 грудня, 1919 р.), який завдячемо ті відомости, зовсім справедливо питає: Що роблять уряди союзників, які допомагають Денікіновим завести диктатуру в Півдні Росії і які підтримують його цілою своєю силою матеріальною і моральною? Де їх протести? Коли на території, де панує абсолютна власть милітарної диктатури, запроваджені при помочи союзників, леть ся від довших місяців кров жидівською народу, коли повторюють ся страшні сторінки середовічної історії, — що роблять представники антантів?

ПРОТИ БІЛОГО ТЕРОРУ НА УГОРЩИНІ. (Далі).

ЧИ МОЖНА СПІДІВАТИ СЯ, ЩО ЯПОЇЯ ПІДТРИМАЄ КОЛЧАКА. Я тому не вірю. Японія не заінтересована в тому, щоб допомогти Колчакову. Загалом я вірю, що на Сході і на Заході мають думати про щось инше ніж про війну з сьвітською Росією. Сьвіт хоче мира. І він наближаєт ся тим швидше, чим виразніше червона армія показує силу сьвітській Росії. Разом з тим ми дали багато доказів нашої готовости до переговорів. Я можу вам сказати, що ми тепер запропонували мир Польщі.

На дорпатській конференції, де Гоффе веде переговори з представниками Естонії, ми пішли на великі уступки, аби заключити мир. Ми зробили Естонії великі територіальні уступки, включаючи частину нетроградської губернії, отже чисто російської землі. Лотва, як вам відомо, нині також запропонувала нам приступити до мирних переговорів.

Але чого хоче антант?

Антанті потрібна Росія. Америка, Англія та Франція мусять мати сирі матеріяли до Росії. Вільна Росія буде удачною для економічного становленя цілого сьвіта. Мирвепитане є питанем економічним і воно розв'язеть ся на економічному ґрунті. Для прикладу я значаю, що французська текстильна промисловість не може істнувати без російського вугля. А в Росії зараз лежить чотири мільони пудів вугля і чекає на експорт.

Англіійська робітничая партія зрозуміла суть ричі. Трейд-юнії постійно виступають до Росії комісії, щоб познайомити ся з положенем. Російські професійні спілки у відповідь на се видали відзвув, в який вгануєт ся комісія. Ї зустрітись на території Росії, і дозволять їй все бачити в Росії.

Мир іде, він вже на порозі! — закінчив Літвінов свою розмову.

ПРОТИ БІЛОГО ТЕРОРУ НА УГОРЩИНІ. (Далі).

ЩО ВИГЛЯДАЄ ПОЛЬСЬКИЙ МІР НА ЯКОМУ РОЗІБ'ЄТЬ СЯ БОЛЬШЕВИЗМ.

Під таким заголовком мистит віденський "Укр. Прапор" слідуєчє:

Европейська преса переповнена вістками, які по невдахах Колчака, Юденича і Денікіна вказують на Польщу як одинокую спадінтельку Західної Європи від більшовицької небезпеки. Вістки ці іспіровані самими Польками на те, щоби піддержати свій моральний й матеріальний кредит у держав антантів, яка не дуже то "збудована" відносинами в Польщі й славною шляхецькою господаркою. Головно висувують Поляки як найбільший аргумент свою добре організовану армію, яка зможе "змести з лиця землі" усіх ворогів. Як на ділі виглядають у боротьбі з більшовизмом ці "герої", які звиніють по мистецьким мордувати у нашому краю неповинних людей, хай послужить ось яке звітчене більшовицького генерального штабу:

"МОСКВА, 23 XII. Польська армія розв'язуєт ся. Цілі частини здійснюють ся з фронту і відводять ся в зад, тому що не хотять бити ся з червоними військами. Телеграми що дня приносять нам вістки про масові заворушеня в польській армії. Виписи за один день Штаб 12 армії: 104 полк ворожий розбігаєт ся. Настрій більшовицький. Салдати шукають зручій хвилі, щоби перейти на наш бік. Штаб 15 армії: В районі Н. Ч. полку на наш бік перейшли легіонери, які повідомляють, що серед ворожего війська сильний революційний настрій. Н-ський польський полк одержав від нас літературу. 33-ий домжинський полк відмовив ся виконувати бойовий приказ, був уведений в тил і розброшений. Польський офіцер заявив нашим червоним армієцям, що польська армія бити ся не хоче і в скорім часі всі салдати стануть комуністами. Носеленє тих місцевости, де перебували Поляки, зустрічає нас як Спасителів. Селяни всіма способами допомагають діяльності нашій стежі".

ПРОТИ БІЛОГО ТЕРОРУ НА УГОРЩИНІ. (Далі).

МАЄНЬКОГО РОСТУ, СКУСНЕНИЙ ТАЩЕ ЗДОРОВ'Я І КРЕМЗНИЙ. Похилив голову, перехилив ся на крисі, та почав розказувати. "Вигнали нас усіх на середину села та казали всім нам там розложити ся. Ми перебували там цілий тиждень. Москваї дуже стріляли на наше село, а все тільки на один кінець і тому нам в середині села нічого не грозило. Трохи було нам тісно, та якось бідували. При кінці тижня мене скорпіло подивити ся до моєї хати, що лежить таки на самому кінци села. Тільки дивити там не був, як не подивити ся. Перейшов часино аж до самої хати. Отварює двері, а — Боже мій — там наші жовніри. Я утішив ся ними, а вони мною. Се брук самі Мадри, а їх нічого не розумів, а вони мене нічого.

Посидів я собі з ними, поговорив та врешті став, щоби — відчайте за слово — вимочити ся.

Встаю я, іду до дверей, а вони як кричуть: "Гальт! Гальт! Ну, як гальт, то гальт, а сів і сидів там до вечера, а коли я дуже зголоднів та рукамі показував, що хочу їсти, вони, дай їм Боже здоров'я, дали мені мусики хліба.

Вечером прийшов якийсь старший Жовнір з ним підпоручиком, а відтак почали мене ревідувати. Найшли фаяку, тютюну, кашку, ножик. Пан старший обидив се все та вже мав поставити, як один з жовнірів сів у рукою за черес, а там мій "знак".

Я і забув вже на нього. А з тим знаком то така була історія. Як були ще Москваї в наїдму селі, ходило кожного дня п'ятьох козаків та стігали від людей покладки. Люди мусли давати, бо вони били.

Раз прийшов до мене якийсь їхній офіцер і зажадав покладків. Я не хотів йому дати, тоді він підій нагайку та грозив, що коли не дам, то обе мене. А я йому кажу: "Пане мій, коли я вам не дам, то ви мене один набете, коли я їм не дам, то їх чотирих при п'яток "дубельт" мене набють.

Офіцер розсьміяв ся і каже: "Я дам тобі який "знак", що як ті жовніри прийдуть, то не відбратимуть більше від вас покладків".

І дав мені таку карточку і написав щось на ній.

На другий день, коли прийшли козаки і я їм показав "знак", вони оставили мене в спокою.

Офіцер приходив знова, як довог був у нас Москваї та відбрав покладки. Брав, брав без грошей, часом кинув щось на сіль або тютюну, але се рідко бувало.

Прийшли наші, виникули Москваї, я і забув на свій "знак".

Аж тепер наїшли його!

Старий саліунов криз зуби, зїгнучи і додав спокійно:

"А за сєй знак, я тепер вже третій рік бідую. Пани не арозуміли знаку та сказали, що я з Москваїми тримаю. А я, пане мій, бодай тих Москваї за мой покладки сьвята земля не носила, два роки в Талергофї пересидів, а тепер мене тут тримають."

А все те за сєй "знак". (Л. Г. в "Землі і Воли").

ПРОТИ БІЛОГО ТЕРОРУ НА УГОРЩИНІ. (Далі).

СВІТ МУСЬТЬ ОПРАВДУВАТИ СВОЄ ПОСТУПОВАНЕ.

ОЛБЕНІ, Н. Я., 24 січня. Посол Морис Блюх, визначний демократичний член судівничої комісії, яка судить п'ятьох сусьпендованих соціалістів послів, сказав сьогодня так:

"Колі в поведілок зїждєть ся легіслатура, я маю намір виставити президента Світа, аби явив ся віткором перед судівничою комісією і сказав, чи, по його думці, або по думці адвокатів обжалованя, є або не має доказів відвічального характеру проти оскаржених соціалістів. По мой думці досі не предложено нічого, що хоч би трошки піддержувало заклад, що тих п'ять соціалістів не мають права займати місце в легіслатурі".

UKRAINIAN LABOR NEWS
 Published weekly under the auspices of
 The Winnipeg Trades and Labor Council
 cor. Pritchard & McGregor Sts., Winnipeg, Man.
 Subscription \$2.00 a year.
 Telephone: St. John 1465

"УКРАЇНСЬКІ РОБІТНИЧІ ВІСТІ"
 часопис для робочого люду — виходить раз в тиждень
 заходом Вінніпегської Ремісничо-Робітничої Ради.
 Передплата \$2.00 на рік.
 Редакція за оголошення не відвічає.

Адреса: UKRAINIAN LABOR NEWS
 cor Pritchard & McGregor Sts. Winnipeg, Man.

ДВІ УКРАЇНІ.

Всього лише кілька місяців тому назад, коли ідути на Москву Денкін почав приближати ти ся до Києва, літаючи поза собою тисячі шибениць, сотні обрабованих міст і сіл, трупи обещених женщин, старців і дітей, тоді Петлюра заявив, що він "чуж в борбу Денкіна з комуністами на Україні" і тому став шукати "взаємних відносин" з його превосходительством. Розуміється, се все робилося лише в ім'я гуманності і для того, щоби уникнути кровопролиття... В дійсності ж Петлюра з його "народною республікою" (складаючу ся з Подільської і частин Волинської та Київської губерній) понав був тоді в дуже несприятельному положенні, се зараз відомо, що на його пророках з "учительської" — на органі свистульського православної "Укр. Голосі". Панове з "учительської" стали тоді успокоювати "стадо своє" тим, що мовляв, положене на Україні дуже неопределене і що треба підождати, поки не проясняться всі обличні горизонти, та що вісти з України несправді і настільки собі перечають, що годі підняти ніх змалювати якийсь певний образ тамошнього положення і т. д. (приблизно в таких словах). В дійсності ж справа стояла доволі ясно: і подібна писанина була призначена для успокоювання "правовірних" а рівночасно і для того, щоби самим втриматися "на воді", виграти на часі і ліпше означити напрям вітру, для того, щоби можна було держати свій "учительський" ніс в потрібних напрямі.

З того часу много крови і сльоз пролилось на Україні. Много перейшло безповоротно, много погинуло безповоротно... Зусилля і кровю українських і російських робітників та селян зметени майже з цілої України царські опричники і жандарми, а також "національні герої", отамани, погромщики, метелики, диктатори і вся проца бандя "спасителів" українського народа і "української справи". Положене на Україні, наскільки можна собі представити з останніх донесень місцевих газет, приблизно так: Майже вся Україна находить ся в руках російських і українських большевистів, до котрих пристади сотні тисяч зброєних укр. селян (повстанців). Про се говорить прихильний Петлюрі лівівський "Вперед" слідуюче:

"Український народ підніс проти Денкіна сотки тисяч повстанців, сей народ поводив ся з денкінівською окупацією, як з ворожим наїздом, відмовляв йому всякої помочи, не давав його армії харчів, не слухав його розпорядків, не підчинив ся установленням ним урядам. А коли Денкін силою через мобілізацію втягнув в свою армію сотки тисяч українського населення, то сі силую втягнені Українці в ряди денкінівської армії, при першій нагоді кидали оружжя, але переходили на сторону денкінівських ворогів, переходили до большевистів не з якоїсь любові до них, але з ненависти до денкінівського режиму".

Так стоїть справа з робітниками і селянами на Україні, за виключенням Подільської і невеликої частин Волинської губерній, де бушує "культура"

уряд під охороною Польщі", то се, розуміється, також відноситься до "положеня на Україні".

Вкінці "Петрушевич з Панейком (у Відні) е за злукою з Денкіном", то се також плаєть ся до "положеня на Україні".

І після сих всіх новинок насуваєть ся мимоволі таке питання на адресу "У. Г.":

Що спільного мають всі ті авантюристи з дійсною Україною, з дійсним працюючим населенням дійсної України?

Очевидно, що для нас, укр. робітників, Україна се — українські робітники і українські селяни, а для панів від "У. Г." Україна се — "національні герої", отамани, погромщики, диктатори-зрадники, взаїмовідносники, лизоблюди польських Ягяйлонців і вся проца брательна чародних ворогів та галапасів!

ЗЛОЧИНЦІ І ЇХ ПОМІЧНИКИ.

У лівівській "Впереді" з 27 грудня м. р., в статі "Проч з денкініядом", читаємо слідуюче дуже важку вістку:

"Віденська "Воля" подала алярмуючу вістку, що "диктатор" Петрушевич вибираєть ся до Парижа, щоби виведати у "антанти" дозвіл на вербование українських полонених в Італії Денкіна.

Від осіб, які мали нагоду стрінути ся з д-ром Петрушевичем в Букарешті маємо певні відомости, що диктатор Петрушевич дійсно думає далі ангажувати ся в денкінівській авантурі і хоче стягнути до його армії не лише полонених з Італії, але також сі українські військові формации, що знаходять ся під теперішню пору в Чехословаччині.

Коли деякі українські політики (!) звертали увагу диктаторови, що се не політично е везати ся з Денкіном саме під ту пору, як ціла денкініядна ввагалі находить ся на передодні цілковитого ліквідації, заявив д-р Петрушевич, що на його думку саме тепер належить помогти Денкінові".

В дальшій тязі статі "Вперед" виступає проти того пляну Петрушевича, хоч сам до останньої хвилі попірає "злочинну" політику Петрушевича і Ко., а навіть ще й тепер не викриває всіх злочинів "галицького правительства".

І дійсно! Більш злочинний, більш ганебний та більш скандальний винцик, як сей останній Петрушевича, бути не може. Та се лише один образ з того, як "правили" і се тепер хотять правити укр. робітниками і селянами "свої рідні" диктатори, отамани, міністри і т. д. А укр. "соціалісти" в Галичині і на Україні або самі були в власті і вели таку, як повисше наведено, злочинну політику супроти укр. працюючого народа, або помагали в такій "політиці" націонал-демократам та іншим укр. буржуазним партіям. Вони, сі славні укр. "соціалісти" в старім краю, йдути по тій самій дорозі ще й тепер.

"Вперед" задевши той один раз спроміг ся виступити проти наміру Петрушевича "віддати царському сатрапови Денкінові укр. полонених в Італії і утїкачів з армії в Чехії" і то одною з причин його татської невідомості "Росії".

4. "Були вісти, що побіч уряду Петлюри (в Варшаві?) мабуть утворило ся українське большевистське чи пів-большевистське (безсмертний о. Крате, змете?) правительтво, що перебуває тепер можливо в Києві, чи деінде, а в Чернігові е давне рос. большевистське правительтво Раковського" (чому еше російське?).

Ось і бачите сі 4 останні новинки з "Укр. Гол.". Се все пишеть ся під заголовком: "Положене на Україні". І хто скаже, що се не так? Хоче Петлюра навязати з польськими імперіалістами в Варшаві "взаїмні відносини" (розуміється, щоби уникнути кровопролиття...), то се відноситься до "положеня на Україні".

Збираєть ся в Варшаві "гурт дідичів та всяких богачів" і пробувають вони встановити для України (читай: для себе на шні українського народа) свій

ман" Петлюра, але тому, що вони вели дрібно буржуазну а не робітничо-селянську політику. Ведучи буржуазну політику, вони інакше не могли поступити, як поступили.

І злочинцями над українським робочим народом будуть не лише Петрушевич та Петлюра і їх міністри, генерали та послы, але й люди кодо "Впереду" а навіть "Боротьби"; як що вони не стануть ще бодай тепер на дійсний пролетарський шлях та не пічнуть працювати виключно в інтересі працюючих мас.

Вон.

ЯК ВОНИ ТОРГУВАЛИ?

Петлюрівська місія з Андрієм Лівичиком на чолі у Варшаві заклочила 2 грудня 1919 року з Поляками "угоду". В сій "угоді", віддаючи Галичину по Дністер, Збруч, півночну Волині, говорять ся ще й таке в 3 параграфі:

"Юридичне положене землевласників польської національності на Україні регулюєть ся на підставі осібною погодження між українським і польським урядами".

Як видно з сего, то петлюрівська "соціалізація" землі на Україні, мала була переводитися під контролею і з благословеня польського уряду, або як делікатно говорять ся в декларациі — "на підставі погодження з польським урядом".

При заклоченні згаданой "угоди" предідавався з польського боку Роман Кноль. Роман Кноль за царської Росії володів величезними маєтками в Волинській губ. Майже ціла половина Староконстантинівського повіту належала до него: Заклучене з того таке, що Кноль буде дуже сприятим петлюрівській "соціалізації" землі.

По перчитаню А. Лівичиком декларациі, в котрій то в імені петлюрівського уряду віддавалось Польщі Галичину і Волинь — сам Кноль здивував ся від такої несподіванки і сказав у відповідь таке:

"У відповідь на мою (на декларацию) хочу зазначити, що справді сей крок панів е найдальшим посуненем справи з вашого боку".

Справді, дальше посунутись було вже годі! Дністер, Збруч, Волинь! А що найлучше було почути для Кноля, се те, що з "посуненем" сї справи з боку Петлюри і його (Кнолева) землиця з лісами, садами і ставками — посуналась поза границі України — до Польщі.

На слова влячності Кноля відповідав з українського боку містоголовна місія, Михайлов. Він сказав:

"Може ми не такі іскусні дипломати, но ми ширі (!) політики (!)!"

Так, навіть дуже ширі! За те, щоби затримати титули міністрів та "амбасадорів", котрі ім пару років тому назад навіть і не снились; бувші льюкаї та писарчуки при канцелярських міністрах царської Росії, надивившись на величність та грандіозність своїх бувших панів, по-приказу свого "отамана" одним почерком пера кидают на йоталу польський шляхтї жайлий край, котрому тисячами жертв та морем крови українських селян і робітничих виборов волю.

Вони (Петлюрові агенти у Варшаві) обцяють "посунутись" ще дальше: Навіть на тії частині України, на котрій вони хотять позістатися міністрами і котрої признання вони у Поляків благають, навіть на тії частині вони обцяють взятти під свою опіку великих польських посідачів — за се просять тільки Кноля, щоби дав ім оружжя та амуніцію для борби з ворогом (?), тоб то, щоби вони (Петлюрові) мали чим охоронити тих польських посідачів та щоби при помочи польського оружжя могли самі втриматися при власті та захлебути броти з міністерського жолоба і зазнати міністерської грандіозности.

Іхні прихвотність тут в Канаді, котрі за свої услуги для своїх панів сподівались також хлебути дещо з міністерського жолоба, казали нам про-

тестувати проти прилученя Галичини до Польщі. (Розуміється, при кождому протесті е нагода зібрати дещо на делегацию, на Іваса, на пресовий фонд, на Червоный Хрест і т. д.) А в той самий час Петлюрові писаниці у Варшаві зрякали ся східної Галичини на користь Польщі, один за другим: Курдиновський еше в маю, Пидипчук в липні 1919 р., отже скорше ніж мирова конференція всїла віддати Сх. Галичину Польщі. Аларийський делегат Шелухін жалуеть ся, що вони не могли вибороти Галичини через листи Саваринського та Барана. Аж на рещті ек-люкай царського міністра, ніці Петлюри "міністер внутрішніх і закордонних справ", Андрій Лівичик, формально в імені українського (читай петлюрівського) уряду складе Польщі декларацию, з котрої сам Кноль дивуеть ся, що, кажучи його словами, "дальше посунутись було годі".

Правда, що дальше посунутись не було куди. вже насоловались досить. Такого совая не бачив еше ні один наряд на світі навіть серед буржуазних політикерів. Соваясь до Мількова, соваясь до Керенського; не стало Мількова та Керенського, посуналось до Каледіна; задер Каледін ноги, посуналось до кайзера, котрий дав ім "Скоропальського". Селіни прогналі-Німців і Скоропальського — люкаї знову повилазили з корців і посунались до Французів; та селяни і робітники спинили їх серед дорозі, а Французів ріргонали. Тоті вони пробували підсунутись до Денкіна, але Денкін сказав ім, що годить ся приняти їх лише на старі люкайські місця, Ради не було, і вони засунулись аж до Варшави під покров Пилсудського і "засунули" з собою Галичину по Збруч і Волинь, а коли побачили, що сего мало, то посунули і Камінець, Проскуря і Жмеринку.

А українські люкаї в Канаді най собі протестуют. Петлюри і Ко. може вже й не радї старокраєві політикері самі е і творини "орієнтації", а тутешні тільки за ними малують. Створили старокраєві Центральну Раду, а тутешні кричать: "ми з вами з руками і ногами!" Запросили старокраєві Німців, а тутешні зараз: "сега вимагають обставини". Наставили Німці Скоропальського, а тутешні — "Не кидайте йому під ноги колоди!". Прогнали селяни на Україні Скоропальського, а тутешні — "Осаня Петлюри". Пустив ся Петлюра з директорією в мандрирку, а тутешні — "Виниця, се-ж осе редок України, тай лежить в самому селянському центрі". Коли-ж почули, що причиною мандрирки Петлюри е большевизм, то тоті всі тутешні перомази по церковних газетах звернули всі атаки на большевизм: "Дикуні, розбиачки, Азіяти, імперіалісти" і т. д., одним словом, бомбардували аж пера тришати. Нарешті зібралась триця: Палеревський, Петлюра і Денкін. "Наші" по сей бік океану збились з лентелюку, загубили "орієнтацію". Пускали ся на всі способи, щоби винайти. В "учительство" православної загороди, почувши про злуку Петлюри з Денкіном, вхопились за ідею: Чи не хоче, — мовляв, — Денкін прилучити Росію до України? Коли-ж "герой" з "Камінецької загороди" опинив ся у Варшаві, а "диктатор" "західної області" опинив ся у Денкіна, а маси перейшли на сторону Сівітів, тоді тутешні знов заплутались: хотіло б ся Петлюри, та шкода і Петрушевича; але що-ж, коли навіть найблизші іхні співробітники покинули іх тай ще назвади зрадниками. Лихо тай годі! Як тут знайти "орієнтацію"? І починаєть ся нохане. Декотрі з них кажуть, що й большевики вже не ті, що були колись. Ех, коли-б то знати, що Петлюра вже не вернеть ся... А тут ходить чутка, що в Туреччині зносить гаремі. Ану ж Денкін покличе до Константинополя Петрушевича, тай зорганізуют там армію... а безробітних жінок тай пробють большевистів? Що тоді буде? Ех, коли-б то завести ся на Денкінові! А тут як на заість большевистів голосят: "Хай жне звільнена незалежна совітська Україна!" Ну, і як тут після сего все го "орієнтувати ся"?

"ОРІЄНТАЦІЯ".

Е на світі така "річ", що зветь ся "орієнтацією". Е се шось таке, що ні в руки його не візьмеш, ні оком не зобачиш, ні носом не почуєш. Але вона протє е! "Орієнтація" більше всего тримаєть ся буржуазних політикерів, а спеціально українських. Завдяк сій "орієнтації" укр. буржуазних політикерів "на Україні" вродилось було в Європі аж дві окремі держави: "Українська Народна Республіка" і "Українська Західна Республіка".

Кожда з них мала своє "правительтво" і своїх "державних мужів", з котрих кождий знов мав свою власну "орієнтацію". Сю "орієнтацію" вони всі прикривали нічого не коштуючим ключем: "Самостійність". Але, що межі одним народом для двох "самостійностей" немає мвіх, то межі "орієнтаціями" прийшть до того, що вони посварили ся межі собою.

Коли панів, що тримаєть ся "орієнтації" західної області побачили, що ім приходить в крїзь, побачили, що ім не власть ся збудувати галицької загороди, де вони були би цариками, мали тепленькі кубельця і торгували би нафтою, то вони замінують тоді слово "самостійність" на слова: "На схід!" Тоб-то: "Орієнтація на схід!" А з "орієнтацією на схід" вони кажуть: "де Київ, там і Львів; а який над Київом буде повітати прапор, то нам і байдуже, бо наша "орієнтація на схід".

"Самостійницька орієнтація" Петлюрової "народної республіки" також не відзначала ся своєю цюпочитністю. Вона хитала ся, хитала ся, то на ліво, то на право, то до Німців, то до Французів, аж поки не заточила ся до Денкіна. Але його превосходительство заіхав її по пощичі так, що вона аж

ПОГЛЯНЬТЕ НА НАШУ ВИСТАВУ ПРЕМІЙ
 НА 356 MAIN STREET.
 УЖИВАЙТЕ



Щадіть купоні і жадайте листи премій в РУСЬКИХ КНИГАРНІ, під ч. 850 MAIN ST., WINNIPEG, MAN.

The ROYAL CROWN SOAPS Ltd.
 654 MAIN ST.
 PREMIUM DEPT.

ТОРГИ ПЕТЛЮРИ З ПОЛЯКАМИ.

Що торги Петлюри у Варшаві не устаеть, сього доказом повідомлене "Ilustr. Kurjer Codzienny"-ого з 30 груд, в якому доносить, "що переговори з отаманом Петлюрою, котрий находить ся у Варшаві, ведуть ся дальше під проводом голови польської держави Пилсудського, та що вони мають успішний перебіг".

Звичайні смертельники, а навіть деякі газети, називают утєчу "диктатора" Петрушевича та віддачу галицької армії Денкінові зрадою. Так само називают зрадою утєчу Петлюри до Варшави та відданє ним Галичини польським імперіалістам. Если хто думає, що се зрада, то він помиляє ся, або зовсім не розуміє "дипломатичних" справ. По "політично-дипломатичному" се називаєть ся ея — "орієнтацією".

Що до "орієнтації", не останні "наші" позаду і по сей бік океану. Ріжнина лише та, що старокраєві політикері самі е і творини "орієнтації", а тутешні тільки за ними малують. Створили старокраєві Центральну Раду, а тутешні кричать: "ми з вами з руками і ногами!" Запросили старокраєві Німців, а тутешні зараз: "сега вимагають обставини". Наставили Німці Скоропальського, а тутешні — "Не кидайте йому під ноги колоди!". Прогнали селяни на Україні Скоропальського, а тутешні — "Осаня Петлюри". Пустив ся Петлюра з директорією в мандрирку, а тутешні — "Виниця, се-ж осе редок України, тай лежить в самому селянському центрі". Коли-ж почули, що причиною мандрирки Петлюри е большевизм, то тоті всі тутешні перомази по церковних газетах звернули всі атаки на большевизм: "Дикуні, розбиачки, Азіяти, імперіалісти" і т. д., одним словом, бомбардували аж пера тришати. Нарешті зібралась триця: Палеревський, Петлюра і Денкін. "Наші" по сей бік океану збились з лентелюку, загубили "орієнтацію". Пускали ся на всі способи, щоби винайти. В "учительство" православної загороди, почувши про злуку Петлюри з Денкіном, вхопились за ідею: Чи не хоче, — мовляв, — Денкін прилучити Росію до України? Коли-ж "герой" з "Камінецької загороди" опинив ся у Варшаві, а "диктатор" "західної області" опинив ся у Денкіна, а маси перейшли на сторону Сівітів, тоді тутешні знов заплутались: хотіло б ся Петлюри, та шкода і Петрушевича; але що-ж, коли навіть найблизші іхні співробітники покинули іх тай ще назвади зрадниками. Лихо тай годі! Як тут знайти "орієнтацію"? І починаєть ся нохане. Декотрі з них кажуть, що й большевики вже не ті, що були колись. Ех, коли-б то знати, що Петлюра вже не вернеть ся... А тут ходить чутка, що в Туреччині зносить гаремі. Ану ж Денкін покличе до Константинополя Петрушевича, тай зорганізуют там армію... а безробітних жінок тай пробють большевистів? Що тоді буде? Ех, коли-б то завести ся на Денкінові! А тут як на заість большевистів голосят: "Хай жне звільнена незалежна совітська Україна!" Ну, і як тут після сего все го "орієнтувати ся"?

Пацифікація Каміньця.

"Ilustr. Kurjer Codzienny" дістав такий телефонограм з Каміньця: "В занятю оукраї Каміньця на Поділю через польські війська, повертають ся раз більше нормальні відносини. Оголошено приховову видачу оружжя, яке перебуває в селіні і відібрано до тепер понад 5.000 криків. Отсе число найкраще свідчить, як небезпечно могли бути хлопці для збройної сили Польщі".

Мазепа і Безпалко увійшли до укр. комуністичного правительства.

Віденська "Боротьба" з 10 січня доносить:

"Кур'єр Польскі" пише про Україну: Українські ес-ери, котрі лишили ся в Києві, порозуміли ся по занятю того діста червоноарміями з большевиками і утворили враз з ними — український уряд комуністичний, в склад котрого між іншим увійшли також дістач з уряду Петлюри, а то: бувшій голова міністрів Мазепа, б. міністер праці Безпалко та б. вожд української армії отаман Павленко.

В Форт Вільям вишов робітничий мейор.

Підчас мійських виборів у Форт Вільям, Онт., вишов робітничий кандидат мейором міста; число його голосів перевищило число голосів його упавшого противника.

Під сім'ю емо в віде...
 "Диктатор український брав політ...
 сійської, акції Денкі...
 гацією укр...
 номим гасло...
 было і небу...
 рода", а як...
 нести світл...
 мірі на се, в...
 сить одинс...
 ського жит...
 личну. Ся...
 ніжна пока...
 ще свое о...
 кого свого...
 ні, показав...
 ця, але в...
 шь од реак...
 ційної. По...
 татора, се...
 Цьорохів...
 ний, мали...
 зивати —...
 зрадників...
 пер іх полі...
 і ликовано...
 год, що зно...
 юзників, о...
 Зраду на...
 на револю...
 бо він від...
 цюкї військ...
 морі царю...
 щоб помоч...
 сійську ре...
 робітничо...
 вярчию),...
 свободи ук...
 страшно ре...
 ті.

Ся стра...
 своїх наслід...
 здорові у...
 лась на се...
 вської св...
 штом Вели...
 го він вже...
 політично...
 може, "віль...
 точок, де...
 наживатис...
 них політи...
 Дальше...
 стави факт...
 ського і Ф...
 рух самого...
 його полк...
 "оправдати...
 але ся зрад...
 ли плянов...
 Петрушеви...
 "Боротьба"...
 них панів...
 "Отже оуб...
 вас, а друго...
 ви зради ф...
 ані не очис...
 чини плив...
 відворот...
 чинників...
 ваншої вол...
 комбінації...
 з перекона...
 цюнери ті...
 чий люд...
 кроком вл...
 вав власт...
 денні плаз...
 ного кроку...
 і чекати, і...
 вже Габсб...
 мали власт...
 тичні прохл...
 іх ся на...
 включно із...
 собних і...
 ністерсь...
 чини, кожд...
 кладане а...
 італіа, а...
 маинства, і...
 злочини бу...
 і добробу...
 Ви в сій...
 тельств...
 чого люду...
 становску...
 міанський...
 своїм мате...
 яких загр...
 ваша міщ...
 дісна де...
 має міся...
 збогачуван...
 загаду, а...
 Для того...
 ім ненавид...
 хаєтєсь п...
 на коліна...
 ним і кон...
 буючи, ч...
 може зрод...
 інський на...
 їй контр...
 маніпував...
 Гогенцолер...
 приплити т...

РІЖНІ ВІСТІ

Поміж десятима робітничими гуртами завуршени задачі спекуляції і до...

Планети говорять? Один римський вчений говорив, що дуже можливо, що...

Діти в Європі. Немає малих дітей. (Швейцарія) — 28 Європі грозить зариводу побільшення...

Флоренція, 29-го січня. — Альфаті, директор Ксіменської обсерваторії в сім місті, сказав...

При помочи рефлектора Марса відомі 200 великих вісних ліхтарів. При помочи математичних демонстрацій С. І. Барретт...

Революція в Польщі неминуха. БЕРЛІН, 26 січня. — Загальне положене в Польщі є так незносимим, що перервати є...

Вуглекопи в Німеччині застрайкували. ЛІПСК, Саксонія, 30 січня. — Комуністична ювіля вуглекопів в копальнях районах...

Совітське правительство дозволяє кооперативам вести торгівлю з заграниччям. ПАРИЖ, 1 лютого. — Головна квартира російських кооперативів в Парижі одержала...

Великі довги. З причини війни державний довг Канади дуже збільшився і фінансова ситуація Канади є...

Австрійські офіцери стають дроворубами. ВІДЕНЬ, 1 лютого. — Сорок офіцерів старої австрійської армії нанесли свій за робітників...

Марсенс кже, що совітська Росія не бить ся цілого світа. ВАШІНГТОН, 26 січня. — Людвик Марсенс, російський большевистичний відпоручник в Злучених Державах заливив, що російські совітські організації є тепер так сильними, що...

Каже, що годі зібрати проти совітську армію. ПАРИЖ, 31 січня. — Представник Бесарабії на мировій конференції Чингаркану говорить, що це неможливо ріш зібрати в Росії достатньо велику протисовітську армію, яка могла би воювати з успіхом проти большевистів. Він каже, що вони вернуться до студіював причини розгрому військ, які виступали проти армії Леніна і Троцького...

Тейвуд знова обжалований. ШКАГО, 31 січня. — Спеціальна рада судіїв присяжних видала сьогодні дальших 37 актів обжалованя проти членів Промислових Робітників Світа.

Не всі "червоні" в Злучених Державах будуть депортовані. НЬЮ ЙОРК, 30 січня. — Владислав Еліс Айденд заявиви вчора, що багато "червоних" задержаних для депортації будуть випущені тому, що вони не можуть бути депортовані за те, що вони чужинці. Таку заяву зробив недавно департамент праці.

Ліпск, Саксонія, 30 січня. — Комуністична ювіля вуглекопів в копальнях районах Люганів і Єльснцу, в Саксонії, вийшла на страйк через те, що не сповнено домагань ювіля в справі заведеня 6-годинного дня праці і удаленя спеціальної нагороди в сумі 1.000 марок.

Совітське правительство дозволяє кооперативам вести торгівлю з заграниччям. ПАРИЖ, 1 лютого. — Головна квартира російських кооперативів в Парижі одержала дозволенє від совітського правительства вести торгівлю з заграничними державами. Оповіднене в сій справі звучить: "Совітське правительство дозволяє центральному союзю кооперативів Росії розпочати торговельні зносини з кооперативами і бізнесовими фірмами західної Європи, Америки та інших держав."

Великі довги. З причини війни державний довг Канади дуже збільшився і фінансова ситуація Канади є великим тягарем і трудним до розважаня питанням. Підчас коли перед війною довг Канади вносив всего 336,000,000 доларів, то з кінцею минушого року сїм довг побільшився шість разів і тепер вносить 1, 836,000,000 доларів. Коли в році 1914 плачевно від тодішнього дову 13,000,000 доларів річного проценту, то сего року треба на оплаченє самгого проценту аж 115,000,000 доларів. Коли до сего додати ще інші державні видатки, то правительство потребує річно 150,000,000 доларів на самі тільки видатки і оплаченє проценту від дову. Спосіб, в який правительство хоче роздобути грошнів на покриттє сїх видатків зустрічає ся також з сильною критикою і отавські політики думають над тим, який то виїти з сего положеня.

Каже, що годі зібрати проти совітську армію. ПАРИЖ, 31 січня. — Представник Бесарабії на мировій конференції Чингаркану говорить, що це неможливо ріш зібрати в Росії достатньо велику протисовітську армію, яка могла би воювати з успіхом проти большевистів. Він каже, що вони вернуться до студіював причини розгрому військ, які виступали проти армії Леніна і Троцького. Він каже, що є багато причин, чому ніхто не міг бороти ся успішно зі совітськими арміями, але головною причиною є се, що в Росії нема людей, які хотіли би дійсно бороти ся з большевистами. Мійські робітники піддержують большевистів і є їх партійними товаришами, а селянини, хоч і не признають себе большевистами, однак не ворогують проти них на стільки, що би виступати до явної боротьби з ними. Вони дістали землю за большевистичкого режиму і се їх дозволяє, а крім того багачи, що оружна боротьба зі Совітом є для них неможливою.

Каже, що годі зібрати проти совітську армію. ПАРИЖ, 31 січня. — Представник Бесарабії на мировій конференції Чингаркану говорить, що це неможливо ріш зібрати в Росії достатньо велику протисовітську армію, яка могла би воювати з успіхом проти большевистів. Він каже, що вони вернуться до студіював причини розгрому військ, які виступали проти армії Леніна і Троцького. Він каже, що є багато причин, чому ніхто не міг бороти ся успішно зі совітськими арміями, але головною причиною є се, що в Росії нема людей, які хотіли би дійсно бороти ся з большевистами. Мійські робітники піддержують большевистів і є їх партійними товаришами, а селянини, хоч і не признають себе большевистами, однак не ворогують проти них на стільки, що би виступати до явної боротьби з ними. Вони дістали землю за большевистичкого режиму і се їх дозволяє, а крім того багачи, що оружна боротьба зі Совітом є для них неможливою.

Каже, що годі зібрати проти совітську армію. ПАРИЖ, 31 січня. — Представник Бесарабії на мировій конференції Чингаркану говорить, що це неможливо ріш зібрати в Росії достатньо велику протисовітську армію, яка могла би воювати з успіхом проти большевистів. Він каже, що вони вернуться до студіював причини розгрому військ, які виступали проти армії Леніна і Троцького. Він каже, що є багато причин, чому ніхто не міг бороти ся успішно зі совітськими арміями, але головною причиною є се, що в Росії нема людей, які хотіли би дійсно бороти ся з большевистами. Мійські робітники піддержують большевистів і є їх партійними товаришами, а селянини, хоч і не признають себе большевистами, однак не ворогують проти них на стільки, що би виступати до явної боротьби з ними. Вони дістали землю за большевистичкого режиму і се їх дозволяє, а крім того багачи, що оружна боротьба зі Совітом є для них неможливою.

Тейвуд знова обжалований. ШКАГО, 31 січня. — Спеціальна рада судіїв присяжних видала сьогодні дальших 37 актів обжалованя проти членів Промислових Робітників Світа.

Не всі "червоні" в Злучених Державах будуть депортовані. НЬЮ ЙОРК, 30 січня. — Владислав Еліс Айденд заявиви вчора, що багато "червоних" задержаних для депортації будуть випущені тому, що вони не можуть бути депортовані за те, що вони чужинці. Таку заяву зробив недавно департамент праці.

Ліпск, Саксонія, 30 січня. — Комуністична ювіля вуглекопів в копальнях районах Люганів і Єльснцу, в Саксонії, вийшла на страйк через те, що не сповнено домагань ювіля в справі заведеня 6-годинного дня праці і удаленя спеціальної нагороди в сумі 1.000 марок.

Совітське правительство дозволяє кооперативам вести торгівлю з заграниччям. ПАРИЖ, 1 лютого. — Головна квартира російських кооперативів в Парижі одержала дозволенє від совітського правительства вести торгівлю з заграничними державами. Оповіднене в сій справі звучить: "Совітське правительство дозволяє центральному союзю кооперативів Росії розпочати торговельні зносини з кооперативами і бізнесовими фірмами західної Європи, Америки та інших держав."

Великі довги. З причини війни державний довг Канади дуже збільшився і фінансова ситуація Канади є великим тягарем і трудним до розважаня питанням. Підчас коли перед війною довг Канади вносив всего 336,000,000 доларів, то з кінцею минушого року сїм довг побільшився шість разів і тепер вносить 1, 836,000,000 доларів. Коли в році 1914 плачевно від тодішнього дову 13,000,000 доларів річного проценту, то сего року треба на оплаченє самгого проценту аж 115,000,000 доларів. Коли до сего додати ще інші державні видатки, то правительство потребує річно 150,000,000 доларів на самі тільки видатки і оплаченє проценту від дову. Спосіб, в який правительство хоче роздобути грошнів на покриттє сїх видатків зустрічає ся також з сильною критикою і отавські політики думають над тим, який то виїти з сего положеня.

Каже, що годі зібрати проти совітську армію. ПАРИЖ, 31 січня. — Представник Бесарабії на мировій конференції Чингаркану говорить, що це неможливо ріш зібрати в Росії достатньо велику протисовітську армію, яка могла би воювати з успіхом проти большевистів. Він каже, що вони вернуться до студіював причини розгрому військ, які виступали проти армії Леніна і Троцького. Він каже, що є багато причин, чому ніхто не міг бороти ся успішно зі совітськими арміями, але головною причиною є се, що в Росії нема людей, які хотіли би дійсно бороти ся з большевистами. Мійські робітники піддержують большевистів і є їх партійними товаришами, а селянини, хоч і не признають себе большевистами, однак не ворогують проти них на стільки, що би виступати до явної боротьби з ними. Вони дістали землю за большевистичкого режиму і се їх дозволяє, а крім того багачи, що оружна боротьба зі Совітом є для них неможливою.

Каже, що годі зібрати проти совітську армію. ПАРИЖ, 31 січня. — Представник Бесарабії на мировій конференції Чингаркану говорить, що це неможливо ріш зібрати в Росії достатньо велику протисовітську армію, яка могла би воювати з успіхом проти большевистів. Він каже, що вони вернуться до студіював причини розгрому військ, які виступали проти армії Леніна і Троцького. Він каже, що є багато причин, чому ніхто не міг бороти ся успішно зі совітськими арміями, але головною причиною є се, що в Росії нема людей, які хотіли би дійсно бороти ся з большевистами. Мійські робітники піддержують большевистів і є їх партійними товаришами, а селянини, хоч і не признають себе большевистами, однак не ворогують проти них на стільки, що би виступати до явної боротьби з ними. Вони дістали землю за большевистичкого режиму і се їх дозволяє, а крім того багачи, що оружна боротьба зі Совітом є для них неможливою.

Каже, що годі зібрати проти совітську армію. ПАРИЖ, 31 січня. — Представник Бесарабії на мировій конференції Чингаркану говорить, що це неможливо ріш зібрати в Росії достатньо велику протисовітську армію, яка могла би воювати з успіхом проти большевистів. Він каже, що вони вернуться до студіював причини розгрому військ, які виступали проти армії Леніна і Троцького. Він каже, що є багато причин, чому ніхто не міг бороти ся успішно зі совітськими арміями, але головною причиною є се, що в Росії нема людей, які хотіли би дійсно бороти ся з большевистами. Мійські робітники піддержують большевистів і є їх партійними товаришами, а селянини, хоч і не признають себе большевистами, однак не ворогують проти них на стільки, що би виступати до явної боротьби з ними. Вони дістали землю за большевистичкого режиму і се їх дозволяє, а крім того багачи, що оружна боротьба зі Совітом є для них неможливою.

Тейвуд знова обжалований. ШКАГО, 31 січня. — Спеціальна рада судіїв присяжних видала сьогодні дальших 37 актів обжалованя проти членів Промислових Робітників Світа.

Не всі "червоні" в Злучених Державах будуть депортовані. НЬЮ ЙОРК, 30 січня. — Владислав Еліс Айденд заявиви вчора, що багато "червоних" задержаних для депортації будуть випущені тому, що вони не можуть бути депортовані за те, що вони чужинці. Таку заяву зробив недавно департамент праці.

Ліпск, Саксонія, 30 січня. — Комуністична ювіля вуглекопів в копальнях районах Люганів і Єльснцу, в Саксонії, вийшла на страйк через те, що не сповнено домагань ювіля в справі заведеня 6-годинного дня праці і удаленя спеціальної нагороди в сумі 1.000 марок.

ФОНД ВИДАВАННЯ "УКР. РОБІТНИЧИХ ВІСТЕЙ" ДВА РАЗИ В ТИЖДЕНЬ.

Table with 2 columns: Name and Amount. Includes Petro Vasishin, P. Guta, V. Voroshilo, O. Prityuk, D. Moysok, G. Ford, I. Ganuchak, V. Pasternak, M. Boychuk, S. Kuchur, P. Chukanovskiy, P. Rodich, F. Melnyk, M. Stemaryuk.

Table with 2 columns: Name and Amount. Includes E. Yaremchuk, Y. Rubanets, T. Gridinok, F. Vulanok, P. Dudar, G. Vikarchuk, I. Nagirnyk, S. Gridok, V. Tykhyy, T. Mitran, V. Panuk, L. Vasishin, D. Budzak, A. Pysarenko, M. Stirenko, M. Knyazevich, I. Pastukh, O. Evchin, D. Lobay, T. Protsan, I. Timoshuk, N. Savchuk, V. Skoroyko, Y. Homichuk, D. Nazar, M. Zadorozhnyi, V. Skoroyko, I. Gornik, T. Goy, D. Zakharyuk, V. Tkach, S. Puyda, K. Dobrovolskiy, I. Kibulytskiy, M. Alambets, I. Kobusovich, A. Bigayko, I. Sobotak, E. Baranetskiy, M. Bodnaruk, V. Evchin, V. Alambets, G. Alambets, I. Alambets, D. Bolokhivskiy, P. Nazar, I. Petrushka.

Table with 2 columns: Name and Amount. Includes I. Gubenskiy, Tova-G. Gubenskiy, M. Rosental, F. Barichuk, A. Kovalchuk, Tova-A. Kovalchuk, Razom, Akseptiy Kovalchuk.

Table with 2 columns: Name and Amount. Includes I. Gubenskiy, Tova-G. Gubenskiy, M. Rosental, F. Barichuk, A. Kovalchuk, Tova-A. Kovalchuk, Razom, Akseptiy Kovalchuk.

Table with 2 columns: Name and Amount. Includes K. Dobrovolskiy, Murrey Mayn, Tova-Samoobrazovaniya, Tova-Komunistiv, S. Gladkiy, V. Romanuk, F. Gordienko, M. Kobusovich, M. Golubovych, L. Михайловський, I. Boychuk, A. Pysarenko, M. Chaban, M. Shatulytskiy, M. Knyazevich, M. Alambets, I. Homichuk, D. Bindas, M. Yalovega, M. Toporovskiy, M. Dudar, M. Gorlat, F. Sidor, I. Bilinskiy, M. Matviv, M. Falis, I. Petrushka, I. Kobusovich, S. Puyda, M. Chaban, A. Bigayko, P. Boroviy, A. Kolisnik, E. Kolisnik, K. Dobrovolskiy, I. Alambets.

Table with 2 columns: Name and Amount. Includes M. Chaban, F. Turbin, N. Fedak, Y. Miziruk, I. Panichuk, M. Pidskalyay, V. Fort Vilayn, K. G. Gavrychuk, Y. Shastal, M. Chaban, F. Turbin, N. Fedak, Y. Miziruk, I. Panichuk, M. Pidskalyay, V. Fort Vilayn, K. G. Gavrychuk, Y. Shastal.

Table with 2 columns: Name and Amount. Includes K. G. Gavrychuk, Y. Shastal, M. Chaban, F. Turbin, N. Fedak, Y. Miziruk, I. Panichuk, M. Pidskalyay, V. Fort Vilayn, K. G. Gavrychuk, Y. Shastal.

ВІД АДМІНІСТРАЦІ: З огляду на те, що багато товаришів запитують нас коли вже "Укр. Робітничі Вісті" пінуть виходити два рази на тиждень, вважаємо за відповідне подати до відома всіх товаришам і читачам слідує:

На загальних зборах Укр. Роб. Дому (минушого місяця) справа видаваня часопису два рази на тиждень була досить широко обговорювана і дискусована. Після справозданя товариша администратора показалося, що покищо неможливо ще приступити до видаваня два рази на тиждень, бо нема достатньої суми грошнів, яка забезпечила би популю часопису два рази на тиждень. По обговореню сєї справи з усіх боків приступи товариш на зборах рішили одлоголосо відложити видаванє часопису два рази на тиждень до того часу, коли адміністрація побачить, що ка са на се дозволяє. Лучше покищо видавати раз на тиждень але певно, чим не обчисливши свою касу, почати два рази, а відтак знова вертатися до видаваня два рази на тиждень. Ві присутні так місяць як і позамісечі делегати постановили доложити всіх старань і зусиль на збиранє пресового фонду і передплати, що би скорше можна було приступити до видаваня два рази на тиждень. Не-ж до праці, товариші, а незабаром наші заходи в сїм напрямі увінчають ся успіхами. Видаванє газети два рази на тиждень лежить не лише в наших, але і в Ваших руках.

ДО ФІНАНСОВОГО СПРАВОВЗДАНЯ УКРАЇНСЬКОГО РОБІТНИЧОГО ДОМУ. На іншій стороні сего числа "Укр. Роб. Вісті" містимо фінансове справозданє Укр. Роб. Дому за р.-р. 1918 і 1919. До нього додаємо кілька слів на сьому місяці.

Приходи і розходи Укр. Роб. Дому за рік 1918 подані в належному порядку без перерви, тому, що всі рахунки Укр. Роб. Дому взнавсь тоді лише з будовою Дому. За теж приходи і розходи з 1919 р. му сліснось було розділити: до і після скінченя будови. Потрібно се було длитого, що би всякому легко видти були всі видатки в звязку з самою будовою У. Р. Д. і приходи до того часу, та що би мати окремо кошт будови У. Р. Д. а відтак, що би мати інші рахунки після того, як скінчено будову У. Р. Д. Помімо того, додаємо відтак загальний прихід і загальний розхід з цілого року, що би вказати цілорічний оборот і біланс.

Справозданє говорить само за себе і поясненє, на нашу думку, не вимагає. Всєж, коли би хто бажав яких поясненє ми радї будемо їх всякому дати. З поодиноких рубрик поданих в справозданю легко обчислити собі все, що кому цікаво знати. Хочете знати, кільки ми всі зложили жертв на У. Р. Д. до кінця 1919 р.? Додайте загальну суму жертв з 1918 і 1919 і будете мати суму зложеної жертвами. Хочете знати кільки було всіх позичених грошнів? Додайте загальну суму позичок з 1918 р. до загальної суми позичок з 1919 р. і будете мати всю позичену суму. Хочете знати кільку дову остало ся з замкненем рахунку з кінцею 1919 р.? Відійміть загальну суму звороту позичок від загальної суми позичок з 1918 і 1919 р. р. а одержите пошуквану суму, про котру Ви не повинні ні на хвилину забувати, але повинні старати ся її в найкоротшому часі сплатити.

Завідатель Укр. Роб. Дому. Голандські робітники помагають віденским.

NEW YORK, N. Y.

Фінансове Справозданє Укр. Роб. Дому за р. р. 1918 і 1919.

ПРИХОДИ УКРАЇНСЬКОГО РОБІТНИЧОГО ДОМУ ЗА РІК 1918.

	Січень	Лютий	Марець	Цвітень	Май	Червень	Липень	Серпень	Вересень	Жовтень	Листопад	Грудень	Загальна сума
Жертви													17194 08
Позички													26992 93
З цеголок і карток			2722 59	793 00	676 63	1052 11	2181 86	5919 50	2322 49	475 85	228 25	6200 00	4900 00
З ріжних підприємств			190 00	1155 00	240 00	150 00	575 00	3145 50	7365 00	3072 43			8 75
Загальна сума			2912 59	1948 00	916 63	1202 11	3290 02	9356 90	9892 94	3619 51	6428 25	5789 05	45356 00

РОСХОДИ УКРАЇНСЬКОГО РОБІТНИЧОГО ДОМУ ЗА РІК 1918.

	Січень	Лютий	Марець	Цвітень	Май	Червень	Липень	Серпень	Вересень	Жовтень	Листопад	Грудень	Загальна сума
Площа			2350 00										2350 00
Рент і поштові стемплі			19 43		13 50	59 58	75 47		23 95			23 00	214 98
Архітект			50 00		10 00		600 00		250 00	265 00			1175 00
Робітники					148 50	1669 40	2077 25	2331 70	2508 40	2268 55	836 95	3135 54	14976 29
Дерево (ломбер)					65 04	59 75	185 15	542 99	716 98	237 88	723 05	1261 37	3792 21
Камінь						208 00	249 00	597 00	1000 00		1000 00		3054 00
Пісок, вапно, шутер і цемент						737 90		1277 19	382 82	652 97	188 58	538 14	3777 60
Зелізо						215 75	323 90	589 90	120 00	3292 50			4542 05
Цегла						77 10	377 00	574 60	1023 00	1944 00	798 40		4717 00
Канали, водопроводи і бойлер								200 00				2000 00	2277 10
Смола і вода							8 90	24 39	10 00				42 39
Електричні проводи									318 03		170 52		488 55
Бляха, вентилятори і папір на дах										320 00	453 00	114 50	887 50
Замки, завіси і цвяхи										11 80	41 65		216 45
Гіпсові вироби												300 00	300 00
Перміти						7 85	31 50						39 35
Адвокат							10 00	76 74	10 00	52 00			148 74
Кошти колекторів Укр. Роб. Дому						13 00	111 00		187 10	175 00			486 10
Умебльованє									20 50			619 75	640 25
Ріжні розходи						55 37	54 36	107 19	38 67	9 79	12 15		342 56
Загальна сума			2419 48		237 04	3103 70	4102 63	6321 70	6621 25	9259 34	4182 65	8220 33	44468 12

Загальний прихід за 1918 р. \$45,356.00

Загальний розхід за 1918 р. 44,468.12

ОСТАЛОСЬ ГОТІВКИ НА 1919 Р. \$ 887.88

ПРИХОДИ УКРАЇНСЬКОГО РОБІТНИЧОГО ДОМУ В 1919 Р. ДО СКІНЧЕННЯ БУДОВИ.

	Січень	Лютий	Марець	Цвітень	Май	Червень	Липень	Серпень	Вересень	Жовтень	Листопад	Грудень	Загальна сума
Жертви	1507 85	463 80											1971 65
Позички	5835 00	3900 00											9735 00
Ріжні приходи	10 00												10 00
Загальна сума	7352 85	4363 80											11716 65

ПРИХОДИ УКРАЇНСЬКОГО РОБІТНИЧОГО ДОМУ ПО СКІНЧЕННЮ БУДОВИ ДО КІНЦЯ 1919 РОКУ.

	Січень	Лютий	Марець	Цвітень	Май	Червень	Липень	Серпень	Вересень	Жовтень	Листопад	Грудень	Загальна сума
Жертви			718 71	342 70	423 75	85 00	111 50	179 65	1627 57	1977 06	2124 16	2313 80	9903 90
Позички			1416 46	160 00	13200 00	175 90	100 00			100 00	2350 00	300 00	17801 46
З ренти Галі			328 00	240 00	150 00		37 50	192 60	119 50	744 35	801 33	787 94	3401 22
З огол. на картині, цегол., карток і ін.			189 73	44 29	2 50		22	40 40	148 87	58 20	79 25	57 75	620 18
З буфету Укр. Роб. Дому			250 00	220 00	210 00			75 00		50 00	180 00	300 00	1285 00
З Укр. Робітничого Театру			1397 56	800 00		50 45							2248 01
З представлень Т-ва ім. В. Винниченка							118 51	29 90	66 10	194 75	218 33	480 20	1107 81
Загальна сума			4299 43	1806 99	13886 25	310 45	367 73	517 55	1962 04	3124 36	5783 09	4239 69	36367 58

Приходи в 1919 р. до скінчення будови Укр. Роб. Дому \$11,716.65

Приходи в 1919 р. по скінченню будови Укр. Роб. Дому 36,367.58

ЗАГАЛЬНИЙ ПРИХІД ЗА РІК 1919 \$48,084.23

РОСХОДИ УКРАЇНСЬКОГО РОБІТНИЧОГО ДОМУ В 1919 Р., КОТРИ ЩЕ НАЛЕЖАТЬ ДО БУДОВИ І ВНУТРІШНЬОГО УРЯДЖЕННЯ.

	Січень	Лютий	Марець	Цвітень	Май	Червень	Липень	Серпень	Вересень	Жовтень	Листопад	Грудень	Загальна сума
Робітники	2498 60	496 45	601 50	447 50	239 60								4283 65
Архітект													1264 69
Електричні проводи	1500 00	1000 00	200 00	129 69	935 00								4897 52
Водопроводи і бойлер	1500 00	350 00	24 19	304 00	2009 33								3207 30
Дерево (ломбер)	78 64				2114 00								3207 64
Пісок, вапно і цемент		500 00	1015 00		1052 45								1552 45
Гардвейр і фарба	101 13		430 27	183 93	423 10								1138 43
Крісла, хідники і др. річі	1425 00	190 35	39 75	127 50									1792 60
Сценерія і заслони до вікон	421 90	300 01	159 98	52 93									934 82
Гіпсові вироби	500 00												500 00
Зелізо і бляха	5 00	8 50	177 39										190 89
Камінь		289 69	3 50		150 00								443 19
Вентилятори і папір на дах	124 41												124 41
Папір, стемплі і кати Укр. Роб. Дому	10 03		91 28										101 31
Опал (вуголь і дрова)	24 50	241 50											266 00
Кошти колекторів		257 00	55 68		100 00								412 68
Адвокат і переведенє позички					275 00								275 00
Вода	24 28												24 28
П'яно і машина до рухомих образів		205 35	97 70										303 05
Асекурація		228 00											228 00
Лайсенсі		183 85	11 75										195 60
Ріжні дрібні розходи	53 40	51 06	46 89	41 64	113 28								306 27
Загальна сума	8266 89	4301 76	2954 88	1297 19	8825 06								25645 78

Розходи в 1919 р. в зв'язку з будовою Укр. Роб. Дому \$25,645.78

Розходи після викінчення будови 21,225.77

ЗАГАЛЬНИЙ РОСХІД В 1919 Р. \$46,871.55

Розходи в зв'язку з будовою Укр. Роб. Дому в 1918 р. \$44,468.12

Розходи в зв'язку з будовою Укр. Роб. Дому в 1919 р. 25,645.78

ЗАГАЛЬНИЙ КОШТ БУДОВИ УКР. РОБ. ДОМУ \$70,113.90

РОСХОДИ УКРАЇНСЬКОГО РОБІТНИЧОГО ДОМУ В 1919 Р. ПІСЛЯ СКІНЧЕННЯ БУДОВИ.

	Січень	Лютий	Марець	Цвітень	Май	Червень	Липень	Серпень	Вересень	Жовтень	Листопад	Грудень	Загальна сума
Робітники					167 50	402 70	50 00	191 30	256 00	277 50	225 25	318 50	1888 75
Зворот позичок			910 00	400 00	3850 00	295 00		325 00	535 00	1540 00	2170 50	4071 46	13696 96
Процент					7 50	4 00				5 00	34 33	681 88	732 71
Опал (вуголь і дрова)										52 75	76 50	136 85	266 10
Світло і вода				49 01	26 38			35 72	9 17	2 50	7 26	51 40	178 94
Офіс. прибори, стемплі, картки У.Р.Д.				4 40	27 50				22 00	37 00	21 40	83 25	195 55
Дощки і інший матеріал									41 02		2 50	51 99	95 51
Гардвейр і фарба							33 43	2 96		47 70	18 58	11 53	114 20
Зимові вікна												339 95	339 95
Меблі, килими і перуки												194 50	194 50
П'яно і машина до рух. образів				97 70	97 70	97 70	97 70	97 65	20 00	20 00	20 00		568 45
Цементованє площі перед Домом										155 00			155 00
Асекурація					806 40			67 10					873 50
Лайсенсі і податок				5 00	123 55		300 00				554 24		982 79
Адвокат										92 85			92 85
Оголошення до представлень									20 00	40 00	100 00	220 00	320 00
Росх. до пр. "Невольник" гр. "Л. Ш."										249 60			249 60
Кошти колектора Укр. Роб. Дому								121 50					121 50
Ріжні дрібні розходи					23 02	21 65		47 70	57 67	13 20	6 57	29 10	198 91
Загальна сума			910 00	556 11	4629 55	821 05	481 13	888 93	960 86	2530 60			

Гальна сума: 17194 08, 26932 93, 362 20, 806 79, 45356 00

Гальна сума: 2350 00, 214 98, 1176 00, 14976 29, 3792 21, 3054 00, 3777 60, 4542 05, 4717 00, 2277 10, 42 39, 488 55, 887 50, 216 45, 300 00, 39 35, 148 74, 486 10, 640 25, 342 56, 44468 12

Гальна сума: 1971 65, 9735 00, 10 00, 11716 65

Гальна сума: 9903 90, 17801 46, 3401 22, 620 18, 1285 00, 2248 01, 1107 81, 36367 58

Гальна сума: 4283 65, 1264 69, 4837 62, 3263 30, 3907 64, 1552 45, 1132 43, 1792 60, 934 82, 500 00, 190 89, 443 19, 124 41, 101 31, 266 00, 412 68, 24 28, 303 05, 228 00, 195 60, 306 27, 25645 78

Гальна сума: 1888 75, 13896 96, 732 71, 266 10, 178 94, 195 55, 95 51, 114 20, 339 95, 139 50, 568 45, 155 00, 873 50, 982 79, 92 85, 380 00, 249 60, 121 50, 198 91, 1225 77

ДОПИСИ.

Дана, Саск. Товаришу Редактор! Прошу помістити у нашій щодній газеті... Товариші! Там в Вінніпегу наші робітники осередок...

С. Грекул. Хв. Редакція: Хочу сказати кілька слів про те, як те декотрі наші робітники розуміють своє робітничє положення... Укр. Роб. Вістий! Це раз кличу: До праці, братя фермери...

Клваленд, Огайо. Наші панове петлюарівці в Клівленді така сама сволоч як і самий їхній патрон... Хитра робота. Каляденд, Огайо. Товариші! Там в Вінніпегу наші робітники осередок...

Ватерлоу, Онт. Дорогі Товариші! Прошу помістити в нашій робітничій газеті збірку грошей на рік т. Дм. Гури, котрий охалічив і тепер бажає вертатись до своєї рідні в старію краю Бачучи, що товариш Гурма знаходиться в крайній біді...

Посмертна згадка. Монреал, Квебек. Дня 29 січня дістались до старого краю лист, який приніс нам сумну звістку про смерть нашого широго товариша і партійного робітника Семена Татарина... Країна нужда в Ліннчх. Тов. І. Навізівський дістав листа з старого краю від т. Марка Нікоряка, з Ліннець, Снтягинського повіту...

Подяка. Дорогі Товариші з Веланд! Повідомляю вас, що я отримав від тов. Янкого \$51.55, за що я тов. Янковому що завдяю збіркою, і в нас в жертво давцям складало сердечну подяку... Просьба хорого робітника. О помч. Дорогі Родимці! Мене навстило нещастя, котре змушує мене звернутись до вас з просьбою...

Хвальна Редакція! Товаришу Редактор! Посилаю Вам "моні-ордер" на \$20, котрі мені зложили мої приятелі як переплату на "Укр. Робітничі Вісті"... Товаришу Редактор! Прошу помістити в газеті ці садові товариші зорганізовані в О. В. Ю. ухваляли дня 18 січня резолюцію...

Хвальна Редакція! Прошу помістити отсих парусів у нашій дорожній газеті "У. Р. В."... Хвальна Редакція! Просимо помістити в "Укр. Роб. Вістий" звіт з загальних зборів товариства "Вільна Україна"...

Дорогі Товариші! Прошу помістити сях парусів на сторінках "Укр. Роб. Вістий" про роботу, якою займаються сь тугешні українські робітники... Товариші! Прошу помістити в газеті сь тугешні українські робітники...

Жертвували сідуючі товариші: По 3 дол.: Гюсеф Янків; по 2 дол.: Іван Барський, Семко Твердохліб, Федор Задвирний, Дмитро Карушак, Михайло Гранат, Никола Салдат, Федор Гражан; по 1 дол.: Дмитро Козловський, Якуб Мориквас, Ф. Поворозник, Василь Марушак, Стефан Бурдальський, Стефан Ткачук, В. Мороз, Іван Криновен, Левко Шелест, Архип Боженко, Дмитро Горват, Григорій Нижний, Дмитро Геблук, Абрагам Дембол, Никола Слінівський, Василь Дорганюк, Михайло Харина, Григорій Брездень, Дмитро Даудзуло, Архип Коврат, Антон Твердохліб, Василь Федюк, Дмитро Фодчук, Іван Кірилюк, Ілія Господарчук; по 75 ц.: Іван Гополок, Дмитро Дзьвіковський, Михайло Бергер; по 50 ц.: Якуб Данилович, Петро Хруш, Василь Гоменюк, Тодозій Калущий, Кость Дроздовський, Кузьма Сапожик, Ілія Ролчин, Василь Москалюк, Іван Ловський, Наум Темьянов, Федор Пичель; по 30 ц.: Теодор Геблук; по 25 ц.: Анна Хруш, Каспер Завадзкий, Антоній Соломон, Іван Паланчик, Серожа Яскоф, Анна Катеринська.

Слідуючою збіркою завяв ся т. Д. Фодчук а жертвували сідуючі: По \$1: Д. Фодчук, С. Сірта, Д. Федорак, О. Сирі, Н. Чабан, Ф. Кіуц, Ю. Тулан, по 50ц: Д. Федорак, С. Стенний, А. Кічул, А. Асеній, А. Господарчук, Д. Питрина, С. Чинчурк, М. Саукор, Наумод і Еліюк, Ю. А. Джюджоф, Н. Равлюк, Ф. Лубек; по 25ц: Д. Іванов, Ф. Поворозник, Jette Bergeve, А. Беркута, М. Нобас. Всіх жертв разом зібрано \$44.00. Товаришам жертводавцям в імєні т. Д. Гури складемо сердечну подяку. Ваші за крашу бачувність, Н. Салдат, Д. Фодчук.

Дорогі Товариші! Прошу помістити в нашій робітничій газеті збірку грошей на рік т. Дм. Гури, котрий охалічив і тепер бажає вертатись до своєї рідні в старію краю Бачучи, що товариш Гурма знаходиться в крайній біді...

Dr. C. J. BERMACK. ФІЗИК — ХІРУРГ — СПЕЦІЯЛІСТ. Оператор віа заразливих хоріб мужин і женцин. Рєвматизм: 292 СТЕЛА ЕВНІО. Телефон Рєв: Ст. Длм. 1259

НАЙБІЛЬША УКРАЇНСЬКА КРАВЕЦЬКА РОБІТНЯ В ЕДМОНТОНІ! Цїни матерїалів підходять з кожним днем. В Европі майже не можна дістати убрать за ніжку ціну.

The ECONOMY TAILORS. 9697 JASPER AVE., EDMONTON, ALTA. Next to Dreamland Theatre.

ПОШУКУЮ своїх товаришів Гаврила Василічука і Захарія Біленюка, з села Городиці, повіт Густинь, Галичина. Вісім років назад перебували у Сидні, Нової Скотії. Хто би про них знав або вони самі, звольте з'ясуватись на адресу: Dmytro Dziuba, Taylorson, Sask.

ПОШУКУЮ Івана Хамгига. Має перебувати в околицях Келгари в м'ясах. Маю для него з старого краю лист. Хто би знав його адресу або він самий, прошу написати на поштову адресу: Andriy Kudarewko, c/o Ukr. Labor Temple Cor. Pritchard & McGregor Sts., Winnipeg, Man.

ПОШУКУЮ в важній справі дочку Олекси Якубовського і дочку Орєксійку, котрі приїхали разом з краю до Монреалу в 1914 році і там же мають перебувати до сєй пори. Походять з села Вєрхрат, повіт Рава Руска. Хто би про них знав або вони самі, хай з'ясується ся на поштову адресу: Michael Gnap, Sudbury, Ont.

ОДИНОКИЙ ГАРМОНІСТ. Граю на концертах і вечірніх. PETRO ORTEMOFF. 572 Dudley Ave., Winnipeg, Man.



Граю на концертах і вечірніх.

УКРАЇНСЬКА КРАВЕЦЬКА РОБІТНЯ
В ВІННІПЕГУ.
під числом 820 1/2 Мейн Ст.

Ми виробляємо убрания, як і оверковти по дуже умірованих цінах. Моде після впадоби костюмерів. Отже хтоби хотів мати добре зроблене убрание, чи оверковт, нехай заїде а персонала са. Також приймаємо замовлення з провінцій; за вдоволені і чесну услугу ручить власитель.

В. КУЗИК.
820 1/2 MAIN ST. WINNIPEG, MAN.

Адвокат W. H. HASTINGS
457 Мейн Стріт.
308 Confederation Life Bldg. WINNIPEG, MAN.
Telephone: Main 2081

Полагаджує справи цивільні і кримінальні.
П. Вус, бувший власитель першої народної канцелярії, 841 Мейн Стр., через сім літ, є тепер в канцелярії адвоката ГЕЙСТІНГА.

ЮРКО МАЧУЛА
нотар і комісар урядовий
працює в спілці з адвокатами
DAVIDSON & FREEMER

Полагаджуємо всі справи судові, вироблені пожитки, як також займаємо са всіма справами старокраєвими. — Пишіть по українськи або прикажіть до офісу під сям адресом:

GEO. MACZULA
316 McIntyre Bl., Winnipeg, Man.
Phone: MAIN 7190

АДВОКАТ Б. Б. ДУБЕНЬСКИЙ
АДВОКАТ І ПОВНОВЛАСНИК ДЛЯ УКРАЇНЦІВ В КАНАДІ.
Всякі справи судові і цивільні перепроваджуємо совісно.
Контракти на реальності виготовляємо са вдоволяючи, як рівнож полагаджуємо всі справи старокраєві.
Український робітник буде вповні вдоволеній з перепровадження котрої небудз з вище згаданих справ. — Переводчика не потрібно.

В. В. ДУБІНСКИЙ
907 Confederation Life Bldg., (напроти Ситі Гола)
Winnipeg, Man.
Телефон: МЕРН 4803

P.O. BOX 1865 PHONE: GARRY 4788

STAR PHOTO COLLEGE

JOS. GALDZINSKI,
Інструктор з 10-літню актуальною практикою.
На листовні запити відповідаємо сейчас.

WINNIPEG, — — — 202 PACIFIC AVE.
Cor. Main St.

Вже вийшла з друку брошура п. н.
ПРО ПОХОДЖЕННЯ ЛЮДИНИ
Ціна 15 центів.
UKRAINIAN LABOR NEWS
Cor. Fritchard & McGregor Sts., Winnipeg, Man.

Office Phone St. John 2200 Resid. Phone St. John 2278
960 MAIN ST., WINNIPEG, MAN.

Dr. A. MOYSE, B. A.
Physician and Surgeon
960 MAIN ST. cor. Selkirk & MAIN. (Fairbairn Block).

Моєю спеціальністю є лічене різних хоріб жіночих, мужських і диточих. — Кожного дня від 10-11 рано урядую в Ст. Боніфес Шпітталі. — Хто отже з козьоній бажав лікарської помочи або вислати медичну, хай пише впрод до Ст. Боніфес Шпітталю в українській мові, а в сє як сліда полагаджу. В шпітталі є найпрактичніші і найновіші системи машини до брані X-Ray.
В власній офісі приймаю пацієнтів кожного дня від 2-5 по полудни і від 7-9 в вечер.

Колн ви отже хорі на яку будь хоробу, зголосіть са на мою адресу:

Dr. MOYSE,
(Fairbairn Block), Winnipeg, Man.

453 SELKIRK AVE., Phone St. John 2614, WINNIPEG, MAN.

УКРАЇНСЬКО — РУССКІЙ ШПІТАЛЬ І МЕДИЧНА ЛАБОРАТОРІЯ
— під управою —
Д-ра D. M. GENOFF-a

Нашою спеціальністю є лічене хоріб венеричних, мочовополовних, лічене 606 проф. Ерыка для сифілісу, а також жіночих внутрішних, диточих і хірургічних.

Спеціальне лічене електрикою. — Ревматизм і полове бесіає.
В ладній шпітталі отримаєте догляд доброго лікаря.
Години офісові: 10 — 11 рано; 2 — 4 по полудни і 7 — 9 вечером.
Пишіть до нас на поштаншу адресу, залучаючи Зв-марку на відповідь.
Виробляємо також медичних вського рода після найновіших метод штику лікарської.

Адресуйте так:
Dr. D. M. GENOFF
453 SELKIRK AVE., WINNIPEG, MAN.

Американські фабриканти вислають до Росії комісію.
НЮ ЙОРК, 2 лютого. — Американський Торговельний Союз для торгівлі з Росією рішив на відбувшім ся тут сьогодні засіданню вислати місію до совітської Росії для навчання торговельних зносин. Подорожці дотично персоналу місії і часу її відїзду припоручено для виконання ексекутивному комітету Союзу.

В міжчасі члени Союзу будуть напирати на федеральне правительство, аби воно знесло теперішні обмеження дотично торгівлі з тою частию Росії, яка знаходиться са під контролем большевиків. Голова Союзу Емерсон Дженнінгс оповістив на нинішнім засіданню, що малі фірми не потребують послати представників до совітської Росії, бо мають тут торговельного представника совітського правительства, з яким можуть переговорювати в бізнесових справах.

Дженнінгс є президентом Лігай Машин Компанії з Лігайтон, Па., яка дістала великий контракт від Совітів на друкарські машини.

Новий відділ поліції в Нью Йорку на случай заворушень.
Комісар поліції в Нью Йорку буде формувати новий відділ поліцаів в силі 1000-людей, котрі мають бути все на поготовію на случай якогось суспільного заворушення, або ска завши виразно — на случай революції. Відділ буде уоружений в звичайні і скорострийні карабіни і револьвери.

В Америці платять за канадійський долар 82 і пів centa.
Вартість канадійського долара на американським грошевім ринку знов значно обнизилася. Виннігеські бізнесмени. одержали минушого тижня відомість з Нью Йорку, що за канадійський долар платять там всего 82 і пів centa. Ся знизка ціни канадійського гроши наступила рвночасно з упадком англійських грошин, за які платять тепер в Америці по \$3.33 за фунт стерлінгів. (Перед війною плачено за англійський фунт \$4.96).

Зивають правительство, щоби спинило розправу проти робітничих провідників.
ТОРОНТО, 8 лютого. — На зборах Независимий Робітничої Партії ухвалено нині по полудни резолюцію з жаданем, щоби доміняльне правительство поробило кроки до спинення переслідування робітничих провідників, проти котрих веде ся розправа в Винніпегу. Внескодатець резолюції А. Глен скавав при сім так: "Сих людей судить са лише за се, що вони пробували направити ситуацію, витворему самим правительством".

Населене Канади вносить поверх девять мільонів.
ОТТАВА, 5 лютого. — Урядові обчислення з дня 31 марта, 1919 р., подають, що населене Канади в той час вносило 8,835,102. Коли до сєй цифри додамо около 400,000 жіноців, котрі в протягу минушого року повернули з Європи, а також значний наплив іміграції зі Злучених Держав, то число населеня в Канаді перейде цифру 9 мільонів.

ПОЗІР!
ЧЛЕНИ УКРАЇНСЬКОГО РОБІТНИЧОГО ДОМУ В ВІННІПЕГУ!
Отсим повідомляють са всі члени Українського Робітничого Дому в Винніпегу, що в неділю, 15 лютого, о год. 2.30 по полудни відбудуть ся в галі Укр. Робітничого Дому

МІСЯЧНІ ЗБОРИ
членства Укр. Роб. Дому. На порядку дня є важні справи. Всі члени повинні явити ся на тих зборах і помічи корисноюю полагодженою справ нашої іституції.

Заряд Укр. Роб. Дому.

УКРАЇНСЬКА КРАВЕЦЬКА РОБІТНЯ
— основана 1915 р.
146 1/2 Гігінс ул., Винніг, Ман.

Виробляємо мужські убрания — літні і зимові по умірованих цінах. Робота вдоволяюча, під гарантією.

Приймаємо замовлення з провінцій.
Пишіть по наш новий каталог і бізнес інформації на адресу:

J. TATAROWSKY
The Merchant Tailor
146 1/2 Higgins Ave., Winnipeg, Man.
Телефон: MAIN 5614

Скат Нірінг в Монреалі.
Проф. Скат Нірінг, звисний американський соціолог і значний діяч на полі робітничого руху перебуває під сю пору в Монреалі. Він устроїв для монреальських робітників цілий ряд научних відчитів. На кождім його відчиті було так много робітників, що не містились в галі. Монреальські робітники скористали з сих відчитів дуже багато. Як нам відомо, Скат Нірінг загостить незадовго до Винніпегу.

ТОВ. ІВАН ГИДА просить нас помістити в часописі слідуєче:
Стара адреса видавництва "Новий Світ" і йогож самого була така: Box 1051, Montreal, а від тепер буде вже
НОВА АДРЕСА як слідує: John Hnyda, Box 1092, Montreal, Que.

Увага: Ті, що мають потребу до бущого видавництва "Новий Світ", хай пишуть тепер так: Nowy, Swit, Box 1092, Montreal, Que. На давню поштову скринку 1051 хай більше ніхто не пише. Знова ті, що завинили довг видавництву "Новий Світ" до 13 мая, 1918 р., просить ся, щоби вивірнали свої задегости як найкорше. Письма і гроші належить слати на слідуєчу адресу:
John Hnyda
Box 092, Montreal, Que.

ДЕ Є
М. Велянек з Lundva, Pa., А. Семенюк з Camden, N. J., Ів. Базук з Rochester, N. Y., В. Чобан з Boston, Mass., П. Марчук з Homer City або McIntyre, Pa., І. Бобрович з Elizabeth, N. J., В. Шевчук або Ів. Шойняк з Philadelphia, Pa., Г. Петришин з Detroit, Mich., П. Савчук з St. Catherine, Ont., Л. Г. Міхневич з Coniston, Ont. Хто би знав їхні адреси, а ще лучше щоби вони сами написали до:
John Hnyda
Box 1092, Montreal, Que.

МАЮ НА ПРОДАЖ шевську шапу разом з машинами в добрім положеню на Мейн стріті. Можна заробляти \$2,000 річно крім прожитку. Продаю все з тої причини, що хочу їхати до старого краю. Прошу зголосуватись до:
Andrij Kalickynski
220 Main St.
(два бльоки від Портедж на полудне).

ПОШУКУЮ свого первого брата Василя Іванюка і шваргового брата Тараска Гараса, оба походять з села Чирторії, повіт Вашківці. Маю для них новину з старого краю. Прошу зголоситись на понизшу адресу:
Mike Iwanuk,
Box 11,
Brule Mines, Alta.
(6)

ПОШУКУЮ сусіду вуйка-В. Блажка, з села Передіване, повіт Городенка. Він виїхав з Судбур на лайну коло Форт Вільям. Маю для него два листи з старого краю. Прошу товаришів, если хто знає його теперішню адресу, написати до мене:
A. Kuchmey,
Box 445,
Sudbury, Ont.
(6)

ПОШУКУЮ свого брата Антона Мисловку, з села Суховерхів, повіт Кічманів, Буковина. Перед війною виїхав до Канади. Хто би знав де він перебуває тепер, прошу написати на адресу:
Myron Myslowka,
Brule Mines, Alta.
(9)

ПОШУКУЮ свого брата Григорія Галана, з села Старої Жучки, повіт Чернівці, Буковина. Минулого літа перебував в Едмонтоні. Тепер мабуть працює в майні в Нордер, Алта. Хто би знав його адресу або він сам, прошу написати до:
John Galan,
Cereal, Alta.
(6)

ПОШУКУЮ в дуже важній справі свого брата Сидорія Кокочука, з села Маївців старих, повіт Чернівці, Буковина. Маю для него важну новину з старого краю. Хто би про него знав або він самий, хай згоосить ся на слідуєчу адресу:
D. Kokoynahuk,
c/o Hammer & Co.
Tonglefoot, B. C.
(6)

ТОВАРИШИ РОБІТНИКИ!
Зверніть увагу на те, що в Судбурах є тільки один штор де ви можете забути всляку одежу і то по низьких цінах. Богато вас іде тепер до краю і купуєте на дорогу всякі річи переплачуючи за них в шторах, де тільки ждуть на те, щоби чоловіка обманути. В мене можете забути ріжну матерію на ярди, рівнож оверковти, мекіони, черевики для мушин, женщин і дитий. Ціни найтаншій в цілій місті Судбура. З купна певно буде вдоволені.
Nykola Zayatz
Box 442, Sudbury, Ont.

УКРАЇНСЬКА ГОЛЯРНЯ
Коли бажаете добре обстригти са або підголати са, зайдіть під ч. 860 Мейн Стр. (в Онтеріо Готель), де дістанете задоволяючу обслугову. Власт. Ф. Ткачук.

ДОБРИ ЧЕРЕВИКИ
до роботи можете купити дешеве під ч. 883 Мейн Ст. Если маєте черевики ушкоджені принесіть до нас а ми вам їх направимо.
SHOE STORE
883 Main St.
Winnipeg, — — — Man.

Першорядна і одинок Українсько-Польська **ГОЛЯРНЯ**
Поручаєть ся ласкавій пам'яті шановної клієнтелі.
A. SEMKOWICZ
671 Selkirk Ave., cor. McKenzie.

ДЕНТИСТ
Др. Л. БЕРКОВИЧ
360 Селкірк ул., Винніг, Ман.
Тел.: Ст. Джан 3181
Уживає найновішній безболісної методи. — Витягає зуби без болю.

ТЕЛЕФОНИ:
Оф: Мейн 6131-6132, Рез. Шербр. 444
A. M. Doyle L.L.B.
Адвокат, повновласник, нотар.
Говорить по українськи і польськи.
514 STERLING BANK BLDG.
Winnipeg, Man.

Др. Н. YONKER, M. A.
Хірург
з доброю практикою.
ОФІСОВІ ГОДИНИ:
8 — 10 перд полуднем,
12 — 3 по полудни,
6 — 9 вечером.
Адреса:
397 Burrows Ave., Winnipeg.
Phone St. John 1470

ВСЕНАРОДНА ЗАГАЛЬНА КАНЦЕЛЯРІЯ.
ВСЯКІ СПРАВИ

як купно шифарт, (куда і кому можна) вислана гроши до старого краю чи де инше, асекуроване, позичка гроши, виробленая усяких урядових документів як тутейших так і старокраєвих; продаж і купно реальностей, можете залагодити у нас.

Наша канцелярія заснована 1903 р. і до сєй пори служила чесно і совісно всім потребам які входять в обсяг вище наведених справ.

Пишіть або заходіть до:
J. G. KIMMEL & CO.
834 MAIN ST., — — — WINNIPEG, MAN.

В АПТИЦІ П. КАМЕНЕЦЬКОГО
дістанете ваші рецепти виповнені точно після вказівок лікаря.
За чисті і свідки медични гарантує ся.
Позвольте нам виповнити вашу слідуєчу рецепту і переконайте са сами.
Ми маємо довголітню практику в сім фаху. Ми перенесли свою аптику з Сейнт Джеймс, під понизшу адресу, бувши там в бізнесі через 4 роки.

KAMENETZKY'S DRUG STORE
531 SELKIRK AVE., — — — WINNIPEG, MAN.

СМАЧНО І ДОБРЕ
Думаєте, що є щось лучшого, як добре найсти сні? Відживляється повинен кождий чоловік. — Запам'ятайте собі се і йдіть просто під ч.
267 СЕЛКІРК Евню до П. М. ГАВРИСИШИНА а не пожалуйте: Смачні і свідки — старокраєві потрави задоволять вас.

ЖАДАЙТЕ НАШОГО ЦІННИКА
ГОДИННИКИ І АРТИКУЛИ БІЖУТЕРІЙНІ.

Від многих літ вже проводимо при Руській Книгарні 850 Мейн Стр., Винніг, Ман. особній відділ годинників і ювелірський. Маємо на сьвєтській і ювелірській, перстенів, куць і інших артикулів ювелірських, будильників, дамських і мужських годинників кишенькових і наручних (бресолетових), як також ладі цукіні до годинників, перстенів, куць і інших артикулів ювелірських. Весь товар наш відзначаєть першорядною якістю, за яку гарантуємо, а продаємо його і висилаємо на провінцію по цінах дуже умірованих — майже ГРУТОВИХ. Заміть який годинник на замовлення вишлемо, віддаємо його до регулюваня стало у нас з іншого годинникарени.

У нас працює старокраєвий український годинникар **НИКОЛАЙ ЯКИМЧУК**, який приймає також всякі годинники до направи, виконуючи їх совідно і по цінах дуже умірованих.
За докладну реперашію ручить Книгарня.
Зегарки до направи можна переслати також поштою.
Адресуйте:
NICK JAKIMCHUK
850 Main St. Winnipeg, Man.
або
THE RUTHENIAN BOOK STORE
848-852 Main St., Winnipeg, Man.

НОВА КНИЖКА!
НОВА КНИЖКА!

ДАРВИНІЗМ. — В сій книжці пишеть ся про розвиток всего істнуєчого на сьвітї. — Ціна лише 80¢

Камєярї. — Журнал \$1.00
Географія в українській мові 80¢
Про землю 05¢
Вола в природі 05¢
Збірка творів 30¢
За правду і волю народа 25¢

Замовлене враз з грішми шліть на адресу:
UKRAINSKA ROBITNYCHA KNYPHARNIA
796 1/2 Main St., — — — Winnipeg, Man.

ПЕРШОРЯДНІ УКРАЇНСЬКІ КРАВЦІ
в Едмонтоні.

НАЙНОВІШІ І НАЙКРАЩІ СУКНА І НАЙНОВІША МОДА.

Приступні ціни які вдоволять і найкупнійшого. ПРИНИМАЄМО ЗАМОВЛЕННЯ з провінцій і виконуємо на час.

За вдоволене, чесну обслугову і добру роботу ручить власитель
Д. ПРОНОК.

Заходіть або пишіть на адресу:
THE EXPERT TAILORS
GIBSON BLOCK
9606 JASPER AVE., EDMONTON, ALTA.